Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 732 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 5Đ THỨ TƯ 5-7-67 (28-5 A.L)

SÓNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU.TỪ

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon Điện thoại : 24.902

Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

Phi cơ chở Ngoại trưởng Nhật bốc cháy

VỌNG CÁC (UPI) 3-7.— Hôm nay, 5 phi cơ chở ngoại trưởng Takeo Miki đi thăm dự hội nghị Hội đồng Á Châu và Thái bình Dương bị nổ bánh trong khi cất cánh và một bị phát khác bị cháy.

Tuy nhiên, lửa cháy đã được dập tắt mau chóng, và ông Miki cùng các hành khách và phi hành đoàn trên phi cơ này đã ra ngoài được an toàn. Ngoại trưởng Nhật đã đến Vọng Các.

Phiên họp lần thứ hai của hội đồng bộ trưởng Á Châu, Thái bình Dương sẽ mở tại đây trong 3 ngày kể từ thứ Tư 5-7-67. Trong phiên họp, ông Miki có ý định bày tỏ nguyện vọng của đoàn mọi nước trong khu vực Á Châu, Thái bình Dương về tình cảnh sống chung với Tr cộng trong hòa bình và an định lâu dài của khu vực này. Người ta cũng dự đoán là ngoại trưởng Miki sẽ đề nghị giúp các nước tham gia phiên họp hội đồng những nước trung lập kể cả Cambodge, Miến điện và Indonesie, tham dự hội đồng trong tương lai.

Tất cả có đại diện của 12 QG thuộc Á Châu và vùng Thái bình Dương tham dự hội nghị này, trong đó có đại diện VNCH.

Theo nguồn tin từ Đông Kinh thì hội nghị Á Châu và Thái bình Dương lần này sẽ có mục thảo luận về chiến tranh và hòa bình tại VN.

VỤ BẠO ĐỘNG CHỐNG TÀU CỘNG Ở MIẾN : 40 NGƯỜI CHẾT

NGƯỠNG QUANG 3 - 7. (AFP).— Một nguồn tin được loan báo tại thủ đô Miến Điện, tuy nhiên chưa được chính thức xác nhận cho biết là khoảng 40 người (Trung Hoa, Miến Điện, Ấn Độ) đã chết và đã thiệt mạng nhân các cuộc biểu tình chống Trung Cộng hồi tuần rồi tại Ngưỡng Quang.

Tuy vậy đã ở nhà xác hay tại các bệnh viện của thành phố, nay đã trở lại yên tịnh, đám đông đến chứng kiến chức năng bầu nhận diện các xác nhân.

684 đơn. 37 bà, già nhất : 74, trẻ nhất đáng 30 tuổi

BẢNG PHÂN LOẠI THÀNH PHẦN 721 TAY ĐUA VÒ «THƯƠNG VIỆN»

SAIGON 3-7.— Theo danh sách niêm yết lần thứ nhất, trong số 721 ứng cử viên của 64 liên danh ứng cử vào Thượng viện (gồm 640 ứng cử viên chính thức và 81 ứng cử viên dự khuyết), có 286 người sinh trưởng tại miền Nam, 279 người miền Bắc và 156 người miền Trung.

Về thành phần xã hội các ứng cử viên như sau : 107 thuộc thành phần công thương kỹ nghệ gia, 56 luật sư và thẩm phán, 55 đàn biểu quốc hội, 53 công chức, 50 chủ nào và kỹ giả, 38 bác sĩ, 34 giáo sư đại học, 46 quân nhân, 29 nghị viên đô cử, 26 kỹ sư, 12 dược sĩ, số còn lại thuộc thành phần nghiệp khác.

Ứng cử viên cao niên nhất là cụ Trần Xâu, 74 tuổi, ứng cử viên dự khuyết thuộc liên danh 58. Sáu ứng viên trẻ 70 tuổi là các cụ Trần ngọc Lan, 73 tuổi (liên danh 20), Đặng sĩ Thịnh 72 tuổi (liên danh 56). Và các Trượng, 71 tuổi (liên danh 22), Ngô Khương 71 tuổi (liên danh 45), Tạ chương Phùng, 70 tuổi (liên danh 10) và Nguyễn xuân Tỵ, 72 tuổi (liên danh 64).

Về ứng cử viên trẻ tuổi nhất có 6 ông, 30 tuổi, tuổi tối thiểu để ứng cử. Đó là các ông : Kaor Rot (liên danh 13), Nguyễn mạnh Bách (liên danh 46), Lê văn Danh (liên danh 47), Đỗ đình Quý (liên danh 58), Trần huỳnh Châu (liên danh 60) và Hồ sách Tứ (liên danh 27).

Đặc biệt ông Hồ sách Tứ sinh ngày 3-9-1937, vừa đủ tuổi trên tính đến ngày bầu cử (theo luật số 2/67 thì ứng cử viên phải đủ 30 tuổi tính đến ngày bầu cử).

Tuổi trung bình các ứng cử viên từ 40 đến 45.

Trong số 721 ứng cử viên có 37 phụ nữ. Đặc biệt có 2 phụ nữ đứng đầu liên danh. Đó là bà Nguyễn thị Huệ, Giáo sư Đại học, đứng đầu liên danh 7 và Trần văn Văn nhũ danh Bùi thị Diệm đứng đầu liên danh 8.

Đặc biệt trong số ứng cử viên có hồn người Việt gốc Miên và ba đồng bào Thượng.

Về tính chất liên danh có 5 liên danh mang sắc thái nghề nghiệp hoặc xã hội và tôn giáo.

Liên danh 1 quy tụ 12 kỹ giả, Liên danh 4 quy tụ 12 giáo sư đại học và Trung học, Liên danh 47 quy tụ các cán bộ nghiệp đoàn thuộc hệ thống Tổng Liên đoàn Lao Công. Liên danh 55 quy tụ các nghị viên đô cử và liên danh 57 quy tụ 11 luật sư.

Một số tướng lãnh hồi hưu hoặc xuất ngũ cũng ra tranh cử thượng nghị sĩ. Đó là các tướng Thái Quang Hoàng, Trần văn Đôn, Tôn Thất Đính, Huỳnh văn Cao và Lê văn Nghiêm.

36 giờ dài nhất của TQLC Mỹ trong : TRẬN ĐÁNH ĐIÊN ĐẢO CỦA 3000 QUÂN B.V. SÁT BÊN HẢI

★ 200 quân BV, 51 Mỹ đã tử thương trong trận này.

CÔN THIÊN (Tin tổng hợp) 4-7.— TQLC Mỹ đã dấy lui điều mà Tư lệnh TQLC Mỹ gọi là một cuộc xâm lăng VNCH hôm thứ hai của ấn 3000 quân chính quí BV tại vùng phía quân sự.

Để trả lời hàng trăm quả đạn bích kích pháo của CS bắn từ trong và phía Bắc vùng phi quân sự, TQLC Mỹ đã phản pháo bằng ngàn đạn trong phút.

TQLC Mỹ đã chống trả quân chính qui BV bằng súng, bằng lưỡi lê, chiến xa, trong phút của hải quân và phi cơ đội bom.

TQLC Mỹ đã ước lượng 200 quân BV phơi xác và TQLC Mỹ cũng đã bị trả giá khá đắt là 51 TQLC chết, 170 bị thương và 30 mất tích.

Quân BV đã lợi quân áo TQLC Mỹ chết, mặc vào để coi như bạn hàng mưu toan xâm nhập phòng tuyến TQLC Mỹ ở vùng hòa tuyến. Lực đạo, và kích kích pháo, 1 thứ vô khí đơn giản nhưng ghê gớm, loại vô khí chính để tấn công.

Cuộc giao tranh khởi đầu khi 2 tiểu đoàn quân chính qui BV bắn bích kích pháo và súng máy vào một đại đội thuộc sư đoàn 9 TQLC Mỹ khi đang tuần tiễu.

Một TQLC Mỹ chobiết : «Chúng tôi có vượt qua màn bích kích pháo của địch và quân Bắc Việt tiến về phía chúng tôi và chúng tôi nông bừa cả vào bọ. Tôi có thể nói với các bạn đó là một địa ngục».

Trung tướng Robert C. Cushman tư lệnh TQLC Mỹ ở VN — cho hay cuộc tấn công này đã cho thấy quân BV có các kế hoạch bán hoi để xâm lăng VNCH.

Tướng Cushman cho hay các phi công Mỹ đã đem được hơn 180 tấn thi quân—BV tại khu đồi và rừng tạm, tuy nhiên sau đó chỉ có 65 xác quân BV được xác nhận.

Tiến đến của TQLC Mỹ ở ngay phía đuôi vùng phi chiến, đã chấm trận trong cuộc tấn công của quân BV, tuy nhiên các phái đoàn Mỹ ở Gio Linh và Đồng Hới đã phản pháo như mưa.

Đại đội trưởng TQLC Mỹ Id Hutchison, đại úy, cho hay cuộc giao tranh rất gần và dữ dội. Ông nói : «Mặt trên BV là mò bươn đến để thanh toán chúng tôi. Hắn hiểu là hắn sẽ chết, nhưng hắn lại có giết vài người trong bọn chúng tôi trước khi bị bắn gục».

Các TQLC Mỹ khác cho hay quân BV đã dành như điên dại và mặc quân ở TQLC Mỹ, điều mà chúng đã sử dụng trước đây.

Đoàn chiến xa của đại đội Hutchinson đã phá tan vòng vây của quân BV để cứu thoát đại đội tuần tiễu TQLC Mỹ và để nhặt xác chết và xác bị thương của đồng bạn. 2 chiếc xe Mỹ trúng đạn bích kích pháo, tuy nhiên không ai bị thương

XEM TIẾP TRANG 6 D

PHÉ QUÂN SỰ MỸ LÀM ÁP LỰC DỮ dội T. T. Johnson thêm quân vào VN

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 3-7.— Các viên chức HK hôm qua loan báo TT Johnson hiện bị áp lực quân sự liên tục nhằm gửi thêm binh sĩ HK sang VN.

Báo tham mưu liên quân HK hiện xác tiến những lời yêu cầu của tướng William Westmoreland, tư lệnh quân đội Hoa kỳ tại VN, nhằm tăng việc lực lượng HK mà hiện nay ở MN có 460.000 quân.

Đã có lời cam kết là tăng 470.000 quân tại VN vào mùa hè năm nay và theo như tờ «Nữu Ước Thời Báo» thì tướng Westmoreland đề yêu cầu gửi thêm 70.000 quân vào giữa năm 1968.

Tổng thống Johnson đã nhìn nhận rằng lời yêu cầu đó được nêu ra, tuy nhiên tổng thống cho biết mới quyết định đề không thành hình có lẽ bởi vì tổng thống nghĩ tới 1 cuộc leo thang có thể ảnh hưởng tới Quốc hội.

Bà trưởng ngôn phòng HK Robert Mc Namara đã từng tuyên bố rằng HK gửi hàng trăm ngàn binh sĩ và đã tiếp tế tới mới mặt trận cách xa 10.000 dặm mà không cần phải gọi tới quân trừ bị.

Tuy nhiên, vấn đề tăng viện thêm 70.000 quân — 2 sư đoàn và các chiến xa Mỹ trông đợi bích kích pháo, tuy nhiên không ai bị thương

XEM TIẾP TRANG 6 D

Báo Newsweek loan tin BV đòi chiến lược CÁC CỐ VẤN CỦA ÔNG HỒ MUỐN ĐIỀU ĐÌNH VỚI HOA KỲ

★ TRUNG CỘNG CHÍNH THỨC BÁO ĐỘNG : KOSYGIN, JOHNSON ĐÃ THỎA THUẬN DẬP TẮT NGỌN LỬA Ở B.V.

NỮU ƯỚC (AFP) 1-7.— «Các tổ trình báo Mỹ nhận thấy có hai sự cải tiến trong đại đơn vị chiến đấu của Việt cộng và Bắc Việt», tuần báo Mỹ Newsweek viết trong số xuất bản Chủ nhật vừa rồi, vì là sự cùng cấp đạn dược đầu đao hơn khiến Cộng sản có thể chịu đựng chiến trận lâu dài hơn và sự tăng số ba ở quan và sĩ quan thụ huấn thuần thục, khiến có sự chế huy liên tục khi chế huy trưởng tử trận».

Tuy nhiên, báo Newsweek cho biết thêm, số các thắt vẫn còn cố sự hiện nay chiến lược của Bắc Việt thay đổi : các đại đơn vị phân tán và những đơn vị nhỏ hơn, để hoạt động trên một qui mô nhỏ hơn, ít bao tốn hơn, chăng bạo phục kích và phục kích.

Vẫn theo tin của Newsweek trên địa bạt chính trị, một số cố vấn của Hồ chí Minh đã yêu cầu ông thương thuyết với HK và Thiếu tướng Kỳ về việc ngăn mặc MTGPMN như là một chánh đảng ở miền Nam VN.

Tuy nhiên, ý kiến thương thuyết đã bị gạt bỏ vì phần lớn các người cán quyền ở Hà Nội cho tìm mọng chiến thắng hoặc Hoa Kỳ sẽ rút lui.

Trong khi đó hôm thứ Hai, Tân Hoa Xã của TC tố cáo thủ tướng Ng. Kosygin âm mưu với TT Mỹ Johnson để «dập tắt ngọn lửa chiến đấu của BV» chống Mỹ.

Bình luận về lời tuyên bố của Kosygin với các kỳ giả Pháp ở Bắc Bắc thủ tướng, sau khi bội đàm với TT De Gaulle, Tân Hoa Xã nói rằng đầu tiên Kosygin có ý định đàn

Những chưởng lực hùng hậu; bom 3000 cân Anh của KQ Mỹ

Không lực Hoa Kỳ đã tập trung tất cả chương lực vào hệ thống cầu, đường sắt và các mạch giao thông của BV.

Hình trên : Loại bom nặng 3000 cân Anh đã phá sập cầu sắt Bắc Giang và nhiều cột khói ngất trời đang bốc lên ngùn ngụt. (USIS)

Đức Giáo Hoàng loan bảo Đang có quyết định dứt khoát về Hòa bình

LA MÃ (AP) 2-7.— «Những ngày này, chính nghĩa hòa bình có thể gặp những lúc rất quan trọng, có thể nói là định đoạt» Đức Giáo Hoàng Phao lô đệ lục đã tuyên bố như vậy khi ngỏ lời như thường lệ với các tín đồ tập hợp tại công trường Thánh Phero mồi trưa chủ nhật.

Đức Giáo Hoàng kêu gọi tất cả mọi người có một cảm nguyện để cho

XEM TIẾP TRANG 8 E

Ô. Pompidou mang theo 14 nhân vật lớn qua M.T.K. 2 THỦ TƯỚNG PHÁP-NGA KHỞI SỰ HỘI ĐÀM

BA LÊ (HFP) 3-7.— Ô Georges Pompidou cùng 6 Couve de Murville và các cộng sự viên (14 người) rời phi trường Orly sáng nay qua Mạc tư Khoa để chánh thức thăm viếng Nga sô, dập lề cuộc thăm viếng của thủ tướng Nga Alexei Kosygin ở Pháp hồi tháng Chạp năm ngoái.

Chiều nay, thủ tướng Pháp bắt đầu loại hội đàm chánh tại với thủ tướng Nga.

Cuộc hội đàm sẽ tiếp diễn trong ngày thứ Ba. Qua thứ Tư, thủ tướng Pháp và phụ nhân sẽ đi Leningrad, ông sẽ ở lại đó hết ngày và tối ghé thăm Sau đó qua thứ Bảy sẽ về Ba Lê, sau những cuộc hội đàm và sau khi công bố thông cáo chung.

Một tuyên ngôn cũng chánh thức được công bố ở Mạc tư khoa nhân dịp này. Tuyên ngôn phủ nhận một cách hoàn hảo sự phát triển giao tế Pháp—Nga và tỏ ý mong mỏi cuộc thăm viếng này đóng góp thêm vào hòa bình cũng như an ninh Âu châu và quốc tế.

Trong bài bình luận đăng hôm nay về cuộc gặp gỡ tại Điện Kremlin, báo «Pravda» viết rằng cuộc thăm viếng của ông Georges Pompidou là một cuộc hội đàm quan trọng nhằm tăng cường sự hiểu biết giữa hai nước, có lẽ «Việc 2 dân tộc cùng là đều muốn tránh cho Âu Châu hiểm họa một chiến tranh mới và bảo đảm an ninh cho lực địa chúng ta, đã tạo được căn bản cho một sự hợp tác chánh thức giữa — Nga».

Về vấn đề này, báo «Pravda» thuật lại những cuộc thảm khảo mới đây giữa tướng de Gaulle và ông Kosygin và đã đề cập đến không boàng T.D.

Để kết luận, nhựt báo Nga viết là cuộc thăm viếng của ông Georges Pompidou đem lại những viễn ảnh tốt đẹp.

Chiều nay 3-7-6 Georges Pompidou cùng Couve de Murville thăm viếng, đã hội đàm với ô. Kosygin

XEM TIẾP TRANG 8 M

ĐẠI SỨ LODGE TUYÊN BỐ : BẮC VIỆT CÓ BẠI TRẬN chiến cuộc vẫn chưa dứt

HOA THỊNH ĐỐN 2-7 (AP) «Một cuộc chiến thắng Bắc Việt bằng quân sự sẽ không chấm dứt hẳn chiến cuộc VN» ông Cabot Lodge, cựu đại sứ Hoa Kỳ tại Saigon nói như vậy hôm Chủ Nhật trong 1 cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình.

Ông Lodge nói rằng dầu cho BV bị đánh bại, chiến tranh du kích và ác thuật không bỗ sẽ tiếp tục ở miền Nam VN.

Thay vì cựu đại sứ, các cuộc chiến tranh sẽ tiếp diễn, nhưng nếu nữa, nhưng có thể mong thấy vãnhong thành quả quân sự rất lớn lao, trong vòng từ dayđến một hay hai năm tới».

Đại sứ lưu ông Lodge cũng bênh vực chính sách của thủ tướng Nguyễn cao Kỳ, nói rằng chính phủ này đã ngăn chặn được sau lâm phải và đã ép dụng những biện pháp chống tham nhũng, đầu cơ.

Ô. Lodge tuyên bố tiếp rằng số VC hồi chánh đã tăng gấp đôi trong năm qua.

Theo đại sứ, có đó 1 triệu dân rời bỏ vùng VC, và VC nay chỉ chu kiểm soát độ 17% dân chúng.

Bằng một giọng xúc động đặc biệt TƯỚNG KỲ TÂM SỰ TRÊN TI VI VỀ NHỮNG CHUYỆN KHÓ HIỂU QUANH VỤ ÔNG RÚT ĐƠN ỨNG CỬ

SAIGON.— Chiều 5-7-67, Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ đã nói chuyện trên Vô Tuyến Truyền Hình về việc ông rút đơn ứng cử Tổng Thống.

Tướng Kỳ mở đầu : «Suốt mấy ngày qua, kể từ sau khi quyết định rút đơn ứng cử Tổng thống, tôi đã nhận được rất nhiều thư từ, điện tín, điện thoại của nhiều giới đồng bào trên toàn quốc bày tỏ nỗi xúc động, ngạc nhiên. Nhiều người chúng đã tới gặp tôi để tìm hiểu về quyết định đó, mà dư luận chung cho rằng thật khó hiểu».

Ông nói tiếp : «Trước hết, tôi phải nói ngay rằng quyết định của tôi không có tính chất chính trị, nghĩa là không dựa lên trên những tính toán mưu đồ ích thế chánh trị quyền lợi cá nhân, vì thật ra nếu tính toán thì tôi chỉ có một trong hai cách lựa chọn hoặc là tiếp tục tranh cử Tổng thống, hoặc tỏ vẻ hăng ngồi quân lực».

Kể đến tướng Kỳ nhìn nhận : Sự kiện hai liên danh Tương-Linh ở cương vị lãnh đạo ra tranh cử, du muốn đu không, vẫn là ý đồ để tính tuyên trọng, để nhằm dàn hoà nghị, và để các chiến sĩ trong Quân Lực phải ngồi vực. Từ đó, lính đoàn kết sẽ rạn nứt, niềm tin sẽ suy giảm, danh dự Quân Lực bị rồi thương, và có thể chẳng bao giờ có thể tạo dựng được sự hùng mạnh thật sự.

«Trong chống ngày qua, tôi đã tiếng nghe du luận bàn tán Quân lực xét thật. Tôi cũng đã bắt gặp những cay mắt buồn tủi của các chiến binh những nụ cười sửa miệng của người dân khi nói về 2 liên danh tranh lãnh tranh cử. Với tư cách một chiến sĩ thuộc cấp chỉ huy tôi không thể chấp nhận điều đó. Tôi muốn được mãi nhìn thẳng mắt các quân nhân cấp dưới mà lương tâm không gợn chút hổ thẹn».

Và tướng Kỳ giải thích : «Vì danh dự và sự hùng mạnh của Quân lực tôi đã rút đơn ứng cử Tổng thống, cho nên tôi tin tưởng đồng bào sẽ không còn thấy khó hiểu, nếu đồng bào không quên rằng tôi là 1 chiến sĩ. Người ta cũng chính vì bắc đầm tình đoàn kết của quân lực hai liên danh tranh lãnh đã kết hợp trong cuộc tranh cử.

«Tôi hy vọng những lời giải thích trên đây sẽ khiến quý vị tổ mọi tin đồn mà chắc hẳn đồng bào đã phải nghe qua nhiều trong mấy ngày qua.

Người ta đã nói đến sắt nhiều chuyện và cần cực, đưa ra những lập luận nhiều xuyên tạc, đến độ cho rằng có sự lực trong quyết định của tôi.

Trong suốt bài nói chuyện, Tướng Kỳ đã dùng một giọng nói đặc biệt nhiều xúc động. Cũng nói về cảm động này, ông đã tìm sự vững vàng trong qua nhiều thời kỳ vững thiếu», và ông đã đem ở cột một sự hiểu lầm quanh câu chuyện «chánh phủ của người nghèo» như sau :

«Nói đến dân nghèo, tôi nói với tất cả lòng thành khẩn, với tiếng nói của 1 người đang gánh vác trách nhiệm cho những quốc gia có nhiệm vụ tạo dựng cho họ 1 đời sống xứng đáng hơn. Người bà, con, có 1 vai chánh trị đã nói lên sự nhiệt tình chính trị khi đề cập đến chương trình giúp đỡ các đồng bào nghèo. Thật cũng là vậy khung 2 quan niệm khác xa nhau».

XEM TRANG 7 :

GIẶC CÁI của HOÀNG LY

Quân đội Trung Cộng sắp phái điên hành lớn Phe chống Mao chiếm phi trường chính ở Giang Tây hôn loạn lan rộng khắp Tứ Xuyên.

ĐÔNG KINH.— Lý ban Tụng ương Cộng đảng Trung cộng đã quyết định tổ chức một cuộc đấu bách quân sự đặc biệt vào mùa xuân tới, nhằm mục đích tăng cường vai trò chính trị của quân đội trong cuộc nạng ân hóa.

Theo thông tin viên của hãng tấn Kyodo của Nhật tại Bắc Kinh, Tân Hoa xã cho hay cuộc điều hành đã được Mao Trạch Đông và Lâm Bưu quyết định tổ chức. Công thông Tân Hoa xã, cuộc điều hành này sẽ có một ý nghĩa quan trọng đối với quân đội mà vai trò trong các cuộc tranh chấp quyền hành mới đã tại Hoa Lục.

Trong khi đó, tin dựa theo nguồn tin tình báo Trung Hoa quốc gia cho biết phe chống Mao trạch Đông đã chiếm phi trường tại Kanhsien thuộc miền Nam tỉnh Giang Tây.

XEM TIẾP TRANG 8 B

9 ĐÊM BÓNG BÀN QUỐC TẾ NHẬT-VIỆT GIÚP QUỸ NÔNG THÔN SỐNG

SAIGON.— Trong 2 đêm 12-13 tháng 7, Tổng Cuộc Bóng Bàn VN sẽ tổ chức 2 buổi đấu bóng bàn quốc tế giữa các đanh thủ VN và đanh thủ Nhật Bản. Vé danh dự của 2 đêm bóng bàn sẽ bán với là 500 đồng, sẽ được dành 40 phần trăm tiền qui công tác nông thôn Sống.

Các tuyển đấu của Sống có thể lấy vé tại tòa soạn từ thứ hai này.

ÁO THA ViT

Hai Tướng biên cương Tu Kêu, Trần Dũng, tự Tân Lợi, bất thình lình, sẽ Saigon, bạch tội Khu Trần Ác :

bọn ta nghe nói tức nay, các người quên cả đồng bào Tân Lợi, chỉ mải mê chạy theo cuộc bầu cử Tổng thống, Thượng Nghị viện, chạy theo cuộc thi hoa hậu Ti Vi, ta nói cho các người đính lên mà nghe, vận mạng đất nước nay không phải do cuộc bầu cử mà no, các cuộc thi hoa hậu quyết định mà là do sự thanh công hay thất bại của... ấp Tân Lợi, của cái lá gạch mà bọn ta đang xây. Tiền thp, tiền ăn, lúc này chúng ta đang tăng thiếu, tại sao các người cần nhân nhe, chạy theo những cái lá ơm, không đâu ! »

Khu Trần Ác khiếp

— Hat Khanh cần binh tin.. Trâm sẽ huy động bà quan thực hiện khẩu hiệu «Tất cả cho Tân Lợi» để làm đẹp lòng hat Khanh. Hat Khanh đủ quyền nhân nhe, vì vậy với Trâm mới lý tưởng trên, hat Khanh đương đề quyền trâm như rồng Trâm ngân lâm, Đưa nào xuyên tạc với hat Khanh rằng. Trâm đinh chi đạp hết, quên đường bon Tân Lợi. Đây nè, ngày 12, sắp tới, sẽ có 4 tối đấu bóng bàn quốc tế Nhật Việt, tiền thu sẽ giúp ấp Tân Lợi. Ngày 29 sắp tới, sẽ có thức mặt tiếc đại hội nhạc trẻ Sống do 15 ban Kích động nhạc và địch Saigon trình diễn lấy tiền giúp ấp Tân Lợi, đầu tháng 8, sẽ có chúc 4 tối Đại nhạc hội Kim Cương, tự Khu Trang và Qui Nhơn lấy tiền giúp ấp Tân Lợi. Vậy Trâm đinh đến cư quên ấp Tân Lợi. Tiền xu cha miệng lưỡi nào đem phá vơi. Chư Khanh rằng Trâm đinh mất đạp hết, quên Tân Lợi.

CON CÁ SỐNG VÌ NƯỚC

Con cá sống ở nước, các kẻ gia chánh chính lúc nay sống ta nhà cuộc bầu cử sắp tới, các kẻ gia chánh chính đều trông mong ở cơ hội ngàn năm một thào nay, để kiếm chut tiền com, chuộc quần áo, để đọc gửi ở tiệm cầm đồ bình dân. Riêng kẻ giả Anh Quân, có ta nhà thì đọc ngày sa chiếm, Anh Quân mới mất tăng thì chúng mới cần của các ứng cử viên, chỉ hoài nơi thăng các ứng cử viên tự làng kiếm Con cá oang, mà bà và thì không thể nhịn đề đuoc, Khu Trần Ác đành mạch nước cho Anh Quân gửi sự cao bình viện đề cho Bác sĩ Tốt, cùng Bác sĩ Tốt, trong vào Tổng Nghị sĩ, đưa siêu lu Bà đề, nếu sau khi cụ đề, Anh Quân không có tiền trả tiền Bác sĩ Tốt, thì Anh Quân sẽ bắc thom Bác sĩ Tốt, trao vào tiền đề... Anh Quân làm theo kế của ATV đề vẫn đặt con khỏn bình tại Bác sĩ Tốt.

ỔN ĐỊNH TÌNH HÌNH

Tổng thống tương lai của Hoàng cơ Bình cho cán bộ đi các chợ, hỏi câu sẽ rằng :

Hoàng cơ Bình, Hoàng cơ Bình
Ổn định tình hình, ổn định tình hình.

Trước sự thực cả nước đều biết nay, ông nhà rằng Hoàng cơ Bình, sự phạm luật lệ bầu cử, đã gửi cho ATV 4 câu vè cái chính đuôi đây đề

Ổn định tình hình.

Nuôn hai ông Khu khéo ổn ổn,
Câu sẽ đầu sẽn vật tung ra,
Tình hình ổn định chớ xi đó,
Người khác hay tôi. Sẽ đợi ».

Thái Vân nhà rằng Hoàng cơ Bình
Sài Thành 26-6-67

cỗ động

SỐNG SƯỢNG

...VÀ HỐI ĐƯƠI ƯƠI

THƯƠNG-SINH

Chí sĩ Minh Võ ra-rồi rút vội. Nhà báo đang lên Ma Cạo phản đối « Hãng Đượi Bình Dân »

(Tiếp theo)

Trước khi viết tiếp, xin có lời thanh minh. Ở số bảo hàm qua, trong bài cải ngoéo đưa, nhà báo Ma Cao viết «MỪNG CHO NGUYỄN ĐÌNH THIỀU» thì người ta lại viết thành «MÌNH CHO NGUYỄN ĐÌNH THIỀU». Như thế là phạm thường là hơn hình là coi như mình «cho» đi Nguyễn Đình Thiều viết «cho» đi Nguyễn Đình Thiều viết không kể nó về nghĩa nữa, sự bao Ng. đình Thiều hiểu lắm. Mà Cao vội vàng làm sáng tỏ ngay bảo bạn Nguyễn đình Thiều các giảng cải giúp, bạn «quạt» vài phát thì hỏng hết cả lá.

oOo

Bởi nghi như thế nên nhà báo Ma Cao cương quyết viết về cuộc tuyển lựa hoa khôi của «Hãng Đượi Bình Dân» do giám đốc Nguyễn đình Thiều... chủ trọ.

Đây, coi vẻ «Hãng Đượi Bình Dân» và cuộc tuyển lựa hoa khôi.

Giám đốc «Hãng Đượi Bình Dân» Nguyễn đình Thiều, tác giả nhiều thiên phong sư mũi nhân, giá trị, (Cẩ thiên sắp xuất bản nhan đề «Lấy vợ giang hồ») cảm thấy sinh rối quá. Đăng giám đốc «Hãng Đượi Bình Dân», sau những giờ viết phỏng sự cho các tuần báo, nhật báo không biết làm cái gì ích quốc lợi dân, không biết làm cái gì đúng theo ba tiêu hướng «thông tin, giáo dục, giải trí», bận nay ra mặt sáng kiến mở phong trào tuyển lựa hoa hậu.

Vậy thì, tại ngã ba chuồng cho, «Hãng Đượi Bình Dân» đã được thực hiện. Dưới đây là thành phần ban sáng lập :

Chủ tịch danh dự : Nguyễn đình Thiều bởi hiệu Trụ Sinh.

Cố vấn danh dự : Ông Tổng Giám đốc hãng ximăng Con Cò.

Cố vấn tối cao : Ông Tổng Giám đốc hãng xà phòng Con Cua.

Ban chấm thi gồm các ông : Tổng Giám đốc hãng khăn mặt, Giám đốc hãng nước mắm Cá Thu, Chủ tịch Hội Đượi với nhà văn Phòng Tích, nhà thơ Hoa Lilas, nhà báo Ma Đầu làng tây Hóa Hồ, bà giám đốc nhà uốn tóc Ngựa Phi.

Ban vận động gồm các ông : Nguyễn ai Yên nhật báo Chính Loạn, nhà báo chuyên làm tin chó chết, Bùa Tạ, chủ báo Giang Mai, Văn Đợp kỹ giả báo Phong Ngứa.

Đặc biệt các thứ sinh trước khi mặc đồ tắm điều trên cái mông ngựa nghĩa nuôi nước bọt được Lang Tay Hóa Hồ dạy, cách đi đứng, cười, cháo, vườn cọ. Lang tây Hóa Hồ tuy già nhưng vẫn cho đẻo nếm lắm. Ông là trưởng ban nhạc «Hoa Phong Tiêu», 1 ban nhạc gồm rất nhiều khuôn mặt sắc mà chẻ quý hóa.

(Còn nữa)

BẢN ĐIỀU TRẦN 3

KÍNH GỞI QUÝ VỊ CÓ TRÁCH NHIỆM VỀ TƯƠNG LAI TỔ QUỐC

● LÊ ĐÌNH CAI viết

(Tiếp theo)

IV. Những đòi hỏi cải đổi qua các thực trạng đã trình bày

Sau những chặng đường ghê qua, tôi đã có dịp nhận định về thực trạng bi thảm của quê hương, sự tương phản về 2 cảnh sống. Trong những cùng gây ngăn ngại sau đây, tôi được phép trình bày tiếp, những luận cứ viện dẫn chứng lý để đưa đến những phương thức giải quyết sự kiện. Tôi không có tham vọng nêu lên những đề án to lớn về những vấn đề đạo đức, xã hội hay giáo dục. Thành thiếu niên chưng nghĩ rằng đủ nhỏ nhoi, những nhận xét và đề nghị của mình bằng văn sự thô thiển tại chỗ và bằng văn nhiệt tình muốn thay đổi có thể là những đóng góp cần thiết vào hướng đi lên của đất nước.

1) Sự suy đồi của giá trị đạo đức : Không ai chối cãi được... rằng từ khi quân đội đồng minh đổ bộ trên đất nước VN phát là «guerri Mỹ (ngày cùng đồng) thì mọi sinh hoạt xã hội VN bắt đầu thay đổi, một sự lệ xác (thì đúng hơn) có ảnh hưởng đến truyền thống tốt đẹp của dân tộc.

Tại Saigon, hàng ngày không ai là không nhìn cảnh các nữ sinh VN cặp tay kề bên người Mỹ đi dạo phố... — ——, có thể họ vui, có thể họ muốn chịu đựng qua ngày tháng. Tại sao đó thì mà tôi đặt chân đến nhất là các tỉnh Cao nguyên Kontum, Ban Mê Thuột, Pleiku hay các tỉnh duyên miền duyên hải như Nha Trang, Qui Nhơn, Phan Rang, Cam Ranh... cảnh tượng lạ càng khó nói hơn ở Saigon nữa. Trên những đoạn đường quốc lộ nối các tỉnh, các khu nhà đựng lên tạm bợ để phục vụ cho cái nghề ít được mặt mà lại nhiều tiền.

Phòng cảnh đó, những thực tại đó, chính quyền đều thấy rõ, nhưng có nơi bao hẹp mức độ hoành hành sự tiền.

2) Sự giải quyết của chính quyền : Khách quan mà nói, chính phủ hiện tại cũng như các chính phủ trước đều có đặt kế hoạch để cải thiện đời sống quốc chúng và ngăn chặn tệ bệnh xã hội lan tràn, nhưng là ngăn chặn 1 lớp thanh niên để bị dầu dục và để bị sa ngã trước những cảnh không đẹp thường xảy ra ở các phố phường (tôi đã có dịp trình bày rất nhiều trên các bài báo trước đây). Tuy thế hoặc vì quan niệm đúng đắn được tâm quan trọng của vấn đề hay chưa nắm vững toàn bộ, nên chưa một chính phủ nào thực hiện được những tiến bộ đáng kể trong lãnh vực này cả.

Thiếu một lý tưởng rõ ràng để thanh niên bám vịn, giá trị nội chất thấp thỉ : tiếp nghe các văn minh dù tăng lai cũng vẫn quyền rủ hoàn nếp sống truyền thống nghiêm nên. Đối với các chính quyền vừa qua, có lẽ vấn đề thanh niên chưa ban giờ được xem là quan trọng cả.

3) Những việc cần làm :

a) Phải có 1 chính quyền trung ương lực mạnh và cách mạng : bao rồi như thế có nghĩa là đôi một sự cải tiến điều cơ cấu quốc gia, chỉ đặt nặng uy tín của vị nguyên thủ và đổi sự kính nể của các nước bạn đồng minh đang chiếm đóng trên đất nước này. Chính uy thế của chính quyền Trung ương sẽ ảnh hưởng mạnh mẽ trên khắp các miền của lãnh thổ, hỗ trợ cho tư thế chỉ huy của địa phương.

b) Phải có một chính sách xã hội dựa trên những đề kiện tự các địa phương, không để ra từ lý thuyết đông nhất, nhằm vào thực tại để giải quyết vấn đề. Hiểu hậu quả do đưa và cau đến đặt vấn đề sửa đổi đi có đúng chăm. Việc này để làm đổi với một chính phủ có tư thế nhân dân.

c) Phải chú trọng đến một nền giáo dục thanh thiếu niên hướng về xã hội, phải đào luyện cho họ một tâm hồn giàu hy sinh và quí cảm, phải tìm cách để kết hợp thanh niên thành một khối duy nhất, đúng bề quốc hay hướng thế hệ. Phải có gắng tiến hành hai giai đoạn :

— Khuyến khích sự thành lập các đoàn thanh niên.

— Tiến tới 1 khối Thanh Niên quốc gia duy nhất.

Khối lực lượng thanh niên sẽ là 1 hàn thuần mạnh mẽ và là lực lượng bổ sung cho công cuộc cách mạng xã hội.

oOo

Có rất nhiều cần phải nói lên, có rất nhiều sự kiện cần được trình bày.

Nhưng cho dù ở hoàn cảnh nào, cho dù cần phải nhiều khó khăn, người viết vẫn sẽ nước sự thật bằm thân của quê mẹ sẽ cố nhiều chứng chân ghi nhận lại dưới hình thức này hay hình thức khác. Trong niềm rạy rứt về một tương lai vẻ vời nhưng đầy vọng chưa thành của tuổi trẻ người viết ước mong tiếng nói của mình và của những người đi trước không như khác thay của chăng Dan Giana trong sự mạc Phi chân.

thời cuộc dưới mắt Sống

Trần Tử

Bầu cử VÀ CUỘC Thăm Dò Dân Ý của nhật báo Sống

...

Một con số kỷ lục

Như vậy là chúng ta đã năm rõ trong con số ứng cử viên và số danh sách ứng cử vào TNV, vào Dinh Độc Lập.

Nhận xét chung của dân chúng mọi tầng lớp, giai cấp khuynh hướng : Số danh ứng cử quá nhiều, nhiều quá. Những 17 danh sách T. Thống 64 danh sách Thượng nghị sĩ.

17 danh sách Tổng thống

Con số này có nhẻ là con số kỷ lục của lịch sử đấu chủ, chưa có một nước nào mà con số ứng cử viên nhiều đến thế : Phải chăng đấu ác quan lại của người «Ac Nam mít», tình trạng chia rẽ phân tán của dân chúng, chất lá bệnh ấu trĩ của một thiểu số mệnh danh là chánh trị gia.

64 danh sách Thượng Nghị Sĩ

Con số này cũng là con số kỷ lục ! 64 danh sách cho 6. 7 triệu cử tri !

Với con số ấy: 34 vị tranh chấu 2 ghế ngồi ở Dinh Độc Lập, 640 vị tranh nhau 60 ghế, con số những nguyên ứng cử viên TT, những Thượng nghị sĩ sẽ đông như kiến cỏ. Số chính trị gia bị loại sẽ đông như kiến cỏ tạo nên một thịnh sự vô làm chưa từng có.

Trong số 17 danh sách ứng cử viên Tổng thống, như chúng tôi đã nhiều lần trình bày, có 1 số ứng cử viên không hiểu là người gì, cỡ nào, đầu bộ có những chất gì ở trong ! Sự hiện diện của họ ở trong các danh sách ứng cử Tổng thống quả là 1 cái gì lạm cho dân chúng sự sở nay ngỡ ngàng không biết nên khóc hay nên cười.

Về phía TNV, con số 64 danh sách TNS ấy quả là một con số ghê gớm. Dĩ nhiên trong số 640 người ấy, số người xứng đáng làm TNS ấy cũng không đến nỗi thiếu. Nhưng họ lại nằm rải rác trong các danh sách khác nhau, mỗi danh sách có vài người (nhiều danh sách không có được cung vào bét !)

1 cuộc thăm dò dân ý

Vì số danh sách nhiều quá xá và nhất là vì giữa hoàn cảnh mọi giá trị đều bị phá sản, ngay giữa lần này, những phần tử cơ bản chủ lớn nghĩa, những kẻ bị mất thăng bằng vì chạy đanh với đầu óc quan lại vì bức vạn nam mít», v.v. quá nhiều, quần chúng sẽ hoang mang để chọn phần đoán bị lệch lạc, một phần số đân chúng sẽ bị những phần tử gian thương chánh trị đầu độc, bị dùng Vem xuyên tạc, nhật báo Sống sẽ tổ chức một cuộc Thăm dò Dân ý đại quy mô. Một cuộc thăm dò ý tế chức dựa theo tính thần của các viện Điều Tra ý dân—như Gallup ở Mỹ, như Viện Thống tin điện tử của Pháp (đã đoán trúng cuộc tuyển cử tổng thống bầu 2 lần ở Pháp !). Dĩ nhiên, lối lối lám ám của cuộc Thăm Dò Dân Ý của chúng tôi sẽ không giống như của Viện Gallup, phương tiện và phương pháp thăm dò điện tử.

Cuộc Thăm Dò Dân Ý này tổ chức với những phương pháp VN và phương tiện VN để bạn đọc của Sống — cử tri đoán thu hợp — lựa chọn trong các danh sách T. thống và TNS lấy những danh sách được vào bán kết, chung kết và cuối cùng gom. Dĩ nhiên trong số 640 người ấy, số người xứng đáng làm TNS ấy cũng không đến nỗi thiếu. Nhưng tuần lễ cuối cùng trước ngày bầu cử. (Các ông trưởng ấp mật tổ chức, cũng là lối lâm việc của cuộc thăm dò Dân Ý nầy sẽ được trình bày trong những số tới).

7 danh sách T.T. và 30 danh sách T.N. Sĩ

Trước khi tiến hành cuộc Thăm dò Dân Ý này, chúng tôi—với một tinh thần triết nhiệm và 1 thái độ thực vô tư và xây dựng sẽ—lựa chọn số :

Một số danh sách ứng cử viên TT Phó TT và Thượng N. Sĩ gồm những nhân vật có điều kiện để trách cử, có điều kiện để hy vọng đắc cử. Danh sách này sẽ gồm có 7 danh sách ứng cử viên Tổng thống -|- Phó Tổng thống và 30 danh sách Thượng Nghị sĩ.

Đưa ra sự lựa chọn này, chúng tôi đã cân nhắc trước sự tiến công của một số chánh trị gia trong số những danh sách không có tên trong 7 danh sách Tổng thống và 30 danh sách Thượng nghị sĩ mà chúng tôi cho là những danh sách sẽ tranh đấu vào viết trong cuộc chạy đua về Dinh Độc Lập và Tòa nhà Quốc hội.

Dĩ nhiên, nhận định của chúng tôi có thể khác biệt với nhận định của một số bạn đọc. Tuy nhiên, đây là một sự lựa chọn mà chúng tôi đưa quả quyết là phù hợp với ý kiến của người Việt của quốc chúng, của đa số. Danh sách này chúng tôi sẽ trình bày trong vài số tới.

Tiến bộ?? Thoái trào ??

Con số 34 ứng cử viên TT và Phó TT, 640 ứng cử viên TNS có phải là một bức tranh văn cảnh phản ánh tình trạng chia rẽ ngay hiện của khối Quốc gia thiếu Lãnh tụ — như 1 bạn đọc thắc mắc — hay không ? Với thắc mắc này, riêng chúng tôi nghĩ rằng ta chưa thể có một kết luận xác đáng lúc này.

Dĩ nhiên con số 640 ứng cử viên T.N.S đã phản ánh tình trạng tan vỡ của các lực lượng chánh trị VN chưa tập hợp được, chưa thống nhất thành một khối, thống nhất lãnh đạo được. Tuy nhiên cuộc bầu cử này rất có thể là 1 địp để đẩy tình trạng phân hóa đi qua giai đoạn quá độ của khối Quốc gia có thể nhảy sang một chu kỳ sinh hoạt mới đầy hứa hẹn. Hoặc Quốc gia sẽ phải qua một trận giải phóng nữa thì mới thấy sinh... rồi mới sống lại cũng nên. Chưa ai biết rõ được lúc nầy... nhưng ai cũng thấy cũng nghĩ, và cũng linh cảm rằng Quốc gia không thể gục xuống được !

XEM TRANG 7

độc thủ phật tâm

★ của Hàn-Giang-Nhân

kinh nghiệm sống

NHỮNG VỤ ÁM SÁT ĐỂ HỀN NHỰT

MINH ĐẠO sưu tầm

VAI TRÒ CỦA L.S NGUYỄN-MẠNH-TƯỜNG

trong giai đoạn đăng Lao động chịu sửa sai và phát động phong trào trăm hoa đua nở, trăm nhà đua tiếng

(Tiếp theo)

Lê Đuẩn bàn với Phạm Hùng và Phạm Hùng là chủ tịch Ủy Ban Quốc Phòng Đảng Lao Động để Phạm Hùng cho triệu tập Ủy Ban Quốc Phòng hàn tập về kế hoạch phản công chiến dịch Mùa Khô.

Ủy Ban Quốc Phòng B.V triệu họp dưới quyền chủ tọa của Hồ Chí Minh thì Võ nguyên Giáp yêu cầu mời Nguyễn chí Thanh ra Bắc để báo cáo rành rẽ tình hình thì mới nhận định được.

Cuộc họp của ủy Ban Quốc Phòng BV đình lại sửa tháng để chờ Ng. chí Thanh ra Bắc.

Sau mấy ngày nhóm họp, Ủy Ban Quốc Phòng BV đã quyết định :

— Cử các tướng Trần văn Trà, Phạm ngọc Pầy, Lê vinh Quốc, Hoàng văn Thái vào miền Nam tăng cường cho Bộ Tổng Chỉ Huy của Nguyễn chí Thanh.

— Tăng cường tiếp viện cho G.P.M.N bằng đường biển.

— Tăng cường áp lực quân sự khu phụ quân sự, tạo 1 chiến trường lý tưởng để thu đoạt chiến thắng quân sự hỗ trợ cho những hoạt động chánh trị.

— Tăng cường sách động đấu tranh chánh trị tại các Đô Thị lớn và các Thị Trấn.

Sau khi Uỷ ban Q. phòng BV quyết định như trên, Võ nguyên Giáp thấy, đây là cơ hội cho Giáp loại Ng. chí Thanh và các cán bộ, Tướng Lãnh theo vế phe Nguyễn chí Thanh.

(Còn nữa)

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN-AN-CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong.

Trong mỗi hộp có quế tốt uống trong 5 ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc bắc đều có bán.

K.N. số 26 B.Y.T. ngày 9-5-63

Phải thận trọng

Bịnh nhẹ chứa sai biến thành Nội thương khó trị vì đã đi sâu vào Lục phủ Ngũ tạng, sinh ra các chứng : Đau gan ruột, bao tử, mỏng mủ, tiêu dầy, (không kiên tích) mất ngủ, mê hồi chóng tay, bụng đầy, đau bụng, buyết thiếu, ốm, nghiện, hậu sản, trẻ em ăn bưu, mỏ bảo, ăn bụng lớn, bao tuổi, ho gà. Phải thận trọng để lâu ngày nguy hại đến tính mạng. Đến ngay thầy chuyên môn xem mạch điều trị cho mau lành.

NHÀ THUỐC

BƯƠM VÀNG

Đông Y Dược Sĩ : NGUYỄN VĂN NHỰ

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

Trước ở Hải Phòng, nay ở 19b đường Ngô tùng Châu Saigon

(số 644 — 17-1-63 — 799 — 16-4-64)

Thuốc viên

RHUMATEX

VIỆN BÀO CHẾ KIM

trị :

PHONG THẤP

cấp tính và kinh niên

ĐAU LƯNG

NHỨC GÂN

ĐAU NHỨC KHỚP XƯƠNG

SỐ BẮP THỊT

SƯNG BẦM BẮP THỊT

Bán tại các nhà thuốc tây

33 BYT 8-6-67

Tìm việc

— SINH VIÊN cựu học sinh J.J.R. nhận kèm trẻ em từ 10t đến 2t. Xin biếu thư cho. Nguyễn minh Hoàng, 175 — 179 Trần Hưng Đạo. Saigon.

— NỮ THƯ KÝ nghiệp có bằng Trung Học biết tiếng Anh và đánh máy Anh muốn tìm việc làm thích hợp trên khả năng và hoàn tốt từ 6g — 9g. Thư đến : Miss Mai 64 Thái lập Thành Saigon.

— SINH VIÊN Đại học Sư phạm có CC (MPC -|- PG -|- MR) nhận kèm Toán lý Hóa tại tư gia từ đệ nhất trở xuống. Cần xin biếu thư cho Dũng 416/564A Phan đ. Phùng Saigon.

— SINH VIÊN, cựu J.J.R muốn tìm chỗ dạy tư gia từ 6e đến 3e về Math Francais Anglais Xin. liên lạc 315 D. Phan thanh Giản.

— Giáo viên tiểu học kinh nghiệm, nhận dạy kèm tại tư gia vào buổi tối cho các em hay người lớn muốn luyện thi Tiểu học Trung niên. Liên lạc : Ô. Ninh — 258/28c Lê văn Duyệt Saigon (nhờ chuyển cho Thu).

đã phát hành

NIE TZSCHE

của THẾ PHONG

Giá 65 đồng. Sách dầy 150 trang

ĐỜI MỚI TỔNG PHÁT HÀNH

Cari Bơ Việt—Ấn

Chất bổ đầy đủ thơm ngon đặc biệt màu vàng tươi đẹp

Paste-Vinndaye Tương

Hiệu Cari Việt—Ấn danh tiếng khắp nơi đã được quý vị công nhận

451/58c NGUYỄN TRÃI - CHOLON

Hoàn nghênh chiếu cố

Đề phòng giả mạo

Quạt điện BELAIR

Kiểu 67 mới nhất !

QUẠT BÀN 35cm

• nút bấm như phiếm đàn dương cầm

• PHẨM CHẤT HOÀN HẢO
• MẪU MỰC QUỐC TẾ
• KHÔNG THUA QUẠT NHỰT

BELAIR

gió mạnh
bền bỉ
thẩm mỹ

Đẹp lộng lẫy + Sang trọng

ĐƯỢC KHÁCH HÀNG KHEN NGỢI • TÍN NHIỆM KHẮP NƠI

Pub. TÂN TRÍ

Đã Về Phi Hùng Cựu A6 Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Trang 3 số 752, Thứ Tư 5-7-67

SỐNG

In tại nhà in riêng SỐNG 106 Gialong – Sg

Ngân Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

NĂM DÌNH M ỦI — 1967 | Tháng 6 (Dương lịch)

Tháng 8 (Âm lịch) | 28 | 5

Ngày Canh Ngọ Tiết: Hạ Chí — THỨ TƯ

HÀNH — Thần — TRỰC — Kiến — SAO Tâm

Ngày: Ngọc đường, gặp những việc hiền. Thần Ngyệt yêu Đại bọc.

Nên: Cưng tế.

Cấm: Thương lượng, lâm nhà, đọn nhà, cưới gả, cắt áo. Giờ tốt: Mão, Thân, Dậu Hợi.

Hạp tuổi: Kỷ mùi. Ất mùi.

Khắc tuổi: Giáp tý, Bính tý.

SAU 12 NGÀY ĐÌNH CÔNG ĐỂ TRANH ĐẤU THÀNH CÔNG :

400 GIÁO SƯ CHẤM BÀI TỰ TẠI II làm việc trở lại kể từ hôm nay

✱ NHIỀU QUYẾT ĐỊNH — TUYÊN NGÔN RA ĐỜI NHÂN DỊP NÀY

THIỆU CÔ phi

SAIGON — Sáng30 chiều thứ hai3-7 tại Trụ sở Tổng hội sinh viên lại có 18 chục ngày cuộc thảo luận về vấn đề thành lập một ủy ban hiệp hội bảo vệ giáo giới VN Chủ tọa đoàn gồm có những giáo sư Trần Đức Nhâm, Nguyễn tử Lộc, Hà phú Hành và một số giáo sư khác tham dự.

Mở đầu cuộc thảo luận giáo sư Nhâm nhắc sơ qua vụ bách hung Cần Thơ và đòi hỏi phải có Ủy ban nhân sự trường thì không được bảo đảm uy tín giáo sư bị vu chụp và đòi đặt cán bộ nhà bảo VN ở đi đầu đào ngũ trong tổ liên phái có thái độ với Trung tá tỉnh trưởngcần the đêbão khác các bà đã nạp vào bảo đường ở phía Hiếu đông bao cô, sau nhảo bị trộng đạn tế chết luôn tại chỗ, Bính vực cho bị cạn, lật sự Trần Văn Tiết đã tỉnh nếu ra trường lợp nạn nhân đã khiêu khích bị can đến đột đụ mà xảy ra việc nổ súng nói trên và phát Trung ở Ng. Trung Vũ 3 năm tù ở.

Bị can bị cáo Nguyễn Đăng Tân là Đại úy Trung Uơng Cảnh sát Đặc biệt Đô thành Sài Gòn đã bị kết án 3 năm tù giam về tội phá hoại tài sản của quốc công tại Đô thành Sài Gòn.

búp bê

★ Số 732 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom ★

CHÚ KHAI

B. B. NGUYỄN THÚY

(TIẾP THEO)

Tính thông chỉ Khai lận Diệu Khanh thâm gia đình tôi. Tuy thời đã lâu, chú vẫn vô đây tôi như thể nhà. Tôi đã có địp nói cùng chú đôi ba câu chuyện « người lớn ». chú có vẻ bất mãn. đôi voicuge đối trongvaikeuoi, ý chtmuiddi lamkasa

Tài nói với chú :

— Chú chỉ là một hương sư chuyên đạy tương lông dì ra khỏi làng chứ bết làm gì, và nhất là khi chú còn thêm vô 5 đứa con lớn đang tùng cậy vào đồng lương của chú.

— Trời sinh vei sinh cỏ mà chau. Lo gì, nay mai thằng Mọc lớn lên cũng cuốc đất được. Đưa chân tháo, đưa gối em cho người và cũng có cơm ăn.

— Chậu nghĩ là chú nên chonkây đứa nó học đâm ba chữ. sau nầy ít ra cũng được như chú, sạch sẽ tay chân. đỡ vất vả tìm thân

Chú nhăn mặt, bẻ ngón tay răng rắc :

— Lúc nầy làm ăn khó lắm. Lương của chú không đủ tiêu phí, nhất nhất cũng của thím không ở trong đồng đó nhất bề tăng. Sau nầy em đi nó có được là nhờ chau đó. Lâu lâu. bao bọc được em ít cho rạng rỡ gia đình. Dầu sao, chau cũng khai khoa nhà mình.

Tài cười nói với chú :

— Chú khai lo không lẽ con thầy lại đứt rách vào bụng, thế nào rồi nó cũng hoa chú cho mà xem.

Ngày đó tôi chưa biết, hay biết. I cách nơ hồ vẻ ở thì với xa- cha chú thì tưởng chú đi buôn gỗ đâu ở Phú Xu Nam. Thanh Minh và tin rằng không bao giờ chú bỏ ngũ đầy hộc.

Trong những cuộc đàm thoại giữa khói trà bưng sáng tôi thường nghe chú hỏi thăm chú :

— Chú đường nghe nó tuyên truyền, bỏ vợ chạy mất đi lấy bạ. Bây giờ cha mẹ giá rồi chú.

Hôm nay yếu mai đau chú cũng tông cậy vào chú, Chú làm sao cho tôi biết được thì làm.

Chú Khai nói lắm mà giỏi gì vẽ cha tôi đó. Mọi lat tai nghe tiếng cha tôi hơi sáng :

— Chú đã không hỏi đến anh, Hỏi đến anh nói chú lại còn cái. Bây giờ chú lớn rồi, vợ con đông tôi đâu có con khuyên chú được gì nữa. Tôi chỉ thương cha mẹ chú qua thôi

Lúc chú ra vẻ Phú Lộc, tôi thấy chú buồn buồn khác mọi khi Chú lại xoa đầu tôi, dặp dặp-ào vai tôi :

— Sau nầy châu có việc làm. cho chú gửi thăm Mọc đó.

Tôi gật đầu, cười vui chú và đưa chú ra cổng tạjnh trong như i người lớn.

Ít lâu sau, một hôm nơn ở trường với mà tôi sau nhà bếp. Thím khóc lóc than van rằng chú đã bỏ đi mất. do thím đã hết sức ngăn cản. Bây giờ một tay thím đưa con thơ bết lấm sau mà sống giữa thói chi quê gạo chân nầy. Cuối cùng lúc thím vẽ được mẹ tôi dứt tay cho trăm bạc đi xa và mua quá cho mấy chiếu.

Tôi nghe thính thoảng, chú cũng có lén lút vô thăm. Lâu nào thím cũng chạy cho chú ít tiền mang theo, ít lâu như thế thím đã mang nợ vần.

Đầu hè năm ấy, tôi lại thấy thím Khai lén Diệu Khanh lần nầy thím mặt cái bụng chửa đang sẽ.

(CÒN NỮA)

HÃY TÌM ĐỌC

trần thị diễm châu

tiểu thuyết của DUYÊN ANH

Đông Bắc xuất bản — Đông Giao xêbia

anh em chương còm

Tranh LUYỆN

trở về

con biết rồi Bơ sẽ trở về
lâu đói của Bơ
nơi đó ở xa lắm...phải không
Bơ ơi
một lâu dài bằng ngọc đỏ mặt lạnh
mà Bơ đã trông sẵn chung quanh
rất nhiều cây quí
và còn nhiều kỷ niệm ngàn nắp
Bơ đã giữ gìn từ lâu
khi Bơ vẽ
lâu đài mở cửa
chim hót chào mừng
và...ôi những bông hoa trắng
thơm ngát nở tới bên Bơ
làm Bơ cảm động đến ứa nước mắt
nhưng Bơ ơi !...
con muốn biết, những giọt
nước kia có phải Bơ dành cho
Mẹ và các Con của Bơ không ?

BB MIÊN

trên dòng

có những con thuyền nhỏ
không người chèo
không có bến dừng chân
thuyền buồng theo nước cả vầy vùng
chỉ cập bến những khi dòng sông lặng
những con thuyền buồng chèo trong nắng
trong những ngày trời đầy ánh bình minh
thuyền xác xơ vì mưa gió hành hình
nhưng vẫn sống
vẫn trôi hoài trên nước
trăn dòng sông thuyền vật vờ
in bóng
thân đã điêu tàn vì nắng gió
vì đầu tranh
với mưa quật
với gió cào
trong những buổi chiều trời
bão tố...
thuyền vẫn trôi
vẫn lộng lẫy dì chuyến
không người chèo
không có bến dừng chân
thuyền trôi theo dòng nước
chảy không ngừng
chẳng biết bao giờ neo bến đợi

BB SONG HẰT

MƠ ƯỚC

B. B. THU THỦY

Khi mẹ chưa sinh em, cố lắm em là người sung sướng nhất trần đời. mẹ lo cho em từng ly, từng tí, từ miếng ăn cho đến giấc ngủ. Em muốn ri mẹ cũng cho, đòi gì mẹ cũng chiều. Tuần sáo mẹ cũng cho em đi picnic Những buổi chiều thứ bảy đẹp trời. bố mẹ cùng em đi về quê ngoại, Ngồi trên con thuyền nhỏ bập bềnh trên giữa sông, em nghe lòng nhẹ dậng lạ thường. Em nghĩ đến ngoại, đến hàng cau là lướt bên bờ. đến cái sơ mà em như thường câu cá đến lũy tre xanh đến giọng bà tiếng bà của các cô thôn nữ và đến cái gì đẹp nhất của quê hương em. Lần nào em về ngoại cũng sai người bắt đứa cho em uống Ngoại quát cho em ngủ, ngoại cũng ru em nữa ơ ! Giọng ngoại không thanh như giọng mẹ nhưng em đến như giấc ngủ. Ngoại không hát những bài hát như giọng mẹ nhưng ngoại ru bằng những câu ca dao. dượm tình quê hương thân thiết.

Em bắt đầu trở lớn và mơ. Em bắt đầu ước những công việc mà mẹ đã cố chỉ tiêu giúp vào. Bé mẹ không cho đến em đi chơi vào những chiều thứ bảy nữa. Cả nhà ở cùng lo lắng cho Văn và khu như quên em. Cả ngày em chỉ thơ thẩn ở ngoài vườn. Không ai chơi với em, chuyện trò với em. Em cố làm trường như em chỉ là con bông trong nhà nầy. Em cũng thương bà Văn chút Em không bao giờ ganh với bà nhưng em buồn vô cùng. Em hiểu vì bà giờ thích thương mẹ không đụm đã như xưa. Em buồn vì không được về thăm ngoại. Đêm đêm em vẫn sao ước được gặp tiên, sao ước được đến tiên ru em ngủ. đã tiên rót vào em những lời nói êu yêm, dịu dàng mẹ không người ru bằng những câu ca dao. dượm tình quê hương thân thiết.

Khuôn mặt già nua, cho cái cảm ngoại, đôi bàn khăn cho ngoại lúc nào cũng thoát ra những tình dịu dàng, êu yêm Em hay bắt ngoại kể chuyện cổ tích ngày xưa em nghe. Câu truyện mà em nghe hoài. Không biết chán là truyện Tấm Cám. Ngoại biết vậy nên lúc nào cũng khêu gợi để cho em nghe Nhưng từ khi mẹ sinh con Văn thì em thấy được vẻ thân ngoại. Cái tình thương mẹ dành cho em cũng trút hết vào Văn. Em bắt đầu lúc những công việc mà mẹ đã cố chỉ tiêu giúp em.

Em cố làm trường như em chỉ là con bông trong nhà nầy. Em cũng thương bà Văn chút Em không bao giờ ganh với bà nhưng em buồn vô cùng. Em hiểu vì bà giờ thích thương mẹ không đụm đã như xưa. Em buồn vì không được về thăm ngoại. Đêm đêm em vẫn sao ước được gặp tiên, sao ước được đến tiên ru em ngủ. đã tiên rót vào em những lời nói êu yêm, dịu dàng mẹ không người ru bằng những câu ca dao. dượm tình quê hương thân thiết.

Chỉ có bố là tình thương bỗkhông thay đổi. Bố vẫn thương em như ngày xưa chính tình thương đã đã xa đi em rất nhiều. Nhưng em thích nhất là được gặp ngoại đi là trong mơ. Em vẫn thường tự bảo không mơ. Em vẫn thường tự bảo không biết bây giờ ngoại ra sao. Tôi ngoại có bạc nhiều không và ngoại có nhớ em nhiều như em nhongoại?

Trong giấc ngủ của em, em vẫn thương mẹ như thế. Và em hiểu em thấy được mẹ chiều chuộng nhongày trước. Em cũng bố mẹ và cả em Văn nữa đi vắng thăm ngoại, cũng trên một con thuyền nhỏ. Ngoại sai người bắt đứa cho em ăn. Em chẳng thấy mất tốc ngoại đã đến đâu đã nào nhưng tình thương của ngoại đối với em vẫn như ngày xưa, ngoại vẫn ru em ngủ. Ôi giọng ru êm đềm, ngoại ngủ đã biết bao giờ em tìm thấy lại.

BB THU THỦY

VỌNG TƯỞNG

B. B. QUYNH CHI

(TIẾP THEO)

Những cái ao, chiều mát chả tranh nhe nhỏ ở xen cùng theo chu lui mọi tôi kể... Thanh tự «đệ-lầm». mẹ tôi đúng thật là đôi đôi ở chân chính yêu quý hương mà kỳ vọng tôi không thể hiểu hàng linh hồn nổi được... Hễ lăng mình tên gì mẹ chỉ Chi Long đây, nhưng cho bố tôi tàm tôi chả nổi cái tên lạ-y, thật là buồn cười, nên mẹ tôi hễ kể những chuyện khác, nói về Ng. tri Phương cũng là công lăng, vì thế tôi nói nhỏ được. Cả làn đưa bạo bất tôi lăng mấy tên gì ? Tôi lại quên, nên chỉ biết nói là...A... Ao ở một làng với Ng tri Phương, đó mà là... Đưa bạn ngạc nhiên bảo ! O ! Toolle, có biết Ng.i.Ph.tên bởi lăng mấy kia,quê hương mấy!», và một ít mà không biết». Tôi lúng túng mãi vì quên rồi đến phát khóc luôn và tức mãi nên bực tức thôi VN!... Bây giờ nghĩ lại vẫn thấy seonà minhloledfa thể, chỉ có cái tên làng đuychanhsho nên nhưng cũngchả biết. hai tiếng «Việt Nam» tôi thôi ngày xưa chỉ vì bỉ lối nhưngbây giờ nghĩ sáng đó là quê hương bao quát của tôi cũng như của mọi người ở dân Việt

Con đường về làng toàn vàng rói, chúng tôi đi thuyền xuyên qua những nhà vàng ngập nước xanh thật xanh, từng đoàn cò trắng bay là là trên mặt nước rồi đậu trên cành cây xanh thấp lè tè, tự nhiên tôi nhớ đến mấy câu ca dao nói về cò «con cò mà đi ăn đêm.

Đậu phải cành mền lộn cổ xuống ao...»

« Ê ! Coi chừng đánh» Tôi nói với bây cò rồi thích chí cười vang ầm than ôi vang vọng chạy trên mặt sông và mất ở đằng xa...

Những ngày ở quê ngoại sao mà êm đềm quá ! quê hương vậy quanh tôi như chào đón cô bé lu lu... Ngày đầu tiên, tôi chợt I mình quanh nóm mái đuổi con bướm lạ đến lạ đường mà chả hay, nhìn đâu cũng toàn là cây con đường đất nhỏ hẹp hai bên tre phất phơ bóng nhưng đồa lon Trang hoa Nhài... Nhiều lắm, đã-nhưng đồa lon Trang hoa Nhài... Nhiều lắm, đã-tím, vàng mà tôi chả biết tên, lấy giỏ tôi chỉ đặt cho tôi cả 1 tên đó là hoa Quê hương. Tôi cất tiếng gọi : Mẹ ơi ! ngoại ơi !... mẹ ơi ! Tiếng gọi của tôi bỗnh nhuđược gió chuyển đi lan ra ở đường vì trên ngàn hoa nội cả rồi lại âm hưởng vọng về bên tôi. Tôi không cho cảm giác lạc đường, sợ sệt lắm đâu nữa mà thấy êm ấp bởi âm thanh vọng, quê hương trả lời tài đa. Tôi gọi Mẹ, ngoại, gọi quê Mẹ quê Ngoại tôi bây đâu tôi đi thăm quê hương nhưng đi và rồi đưa tôi về thăm nơi đó và rồi đưa tôi về nhà... Tôi tưởng tượng ra như thế, nhưng cũng có người đi qua và đến tôi theo đường cô về với mẹ. Tôi cố vẫn là đường đi quanh một vòng trên, tôi tự giả mẹ ra đi và lại trở về với mẹ, tôi giả quê hương rồi lại hội nợ với quê hương, không đi có thể quên trở lại với quê hương cả, tôi chất vẫn có một lần và một lần nhưng sẽ khắc phi vào tim đó!.

(CÒN NỮA)

NHỮNG BÍ MẬT TRONG TRẬN ĐÁNH MÁU LỬA TẠI ĐỒI 881

★ Trận đánh ngoạn mục giới quân sự Mỹ khen kế hoạch B.V rất hay nhưng 1100 tên phơi xác thì thật quá kém.

KHE SANH 30-4-67 — Trận tác chiến tại ngọn đồi 881 khởi xự đồi-hầu trút dây mìn đen VC đã 6 phòng đích mau, dành sinh để cơ-ly lớn yếu tố thời gian, cấu mạng lại dụng thời tiết xấu để ngăn ấn phi pháo của Hoa Kỳ

Thừa cơ là thời gian mà thời tiết bất thay đổi tại miền rừng núi Trung việt nay. Sương chiều đến của mùa Hè bắt đầu đánh tan bầu trời xanh ở của mùa xuân. Sương mù và mây đen bắt đầu nhương chỗ cho ánh nắng tươi sáng rực rỡ. Cái đích đó không đạt từ chiến đồng của trung đoàn ba Thủy quân lục chiến Mỹ.

Thời tiết thay đổi cách đoàn 'A' không bằng không biết khe sanhhanh Điện Biên phủ 2 của sự đoàn 325 Công quân phải lan rộ.

Thực vậy, ba trung đoàn VC — vào khoảng 4000 người hung hăng, gấp rút đổ bộ, xây đắp cố gắng hơn thành những công vụ chiếm đoạt của ấy trước khi tập máy trên đầu tên biến và phi cơ thám thính của HK xuất hiện.

881 là tiêu một quả đồi có hai đỉnh sườn đồi có độ dốc cố tranh con bom một thước, đó là ngọn đồi chiến lược theo chiến, là con mắt nhìn xuống thung lũng Khe Sanh

Cách đó vào khoảng 1 Ay số về phía Đông là ngọn đồi 861 Ngọn đồi nay cũng là một con điểm có lợi thế chế chế cho thung lũng ở phía Đông.

Đoàn James Reader cho biết trung tướng tuần trung đoàn tuần tiết vẫn thường đi vòng đi và không thay vào đó khác lo. Tuy nhưng thủy quân lục chiến Mỹ lóc não cũng chưa chu đáo đối những ngọn đồi đó. Vì vậy chính là những đồi quan sát chom xuống vùng lòng chảo khe sanh.

Lên đầu tiên địchxuấthiện

Ngày 24 tháng 4, lực lượng đoàn tuần tiết TQLC Hoa kỳ thuộc trung đoàn 9 đã chạm phải hỏa lực của địch lần đầu tiên tại đồi 861 Kết đoàn tuần tiết vẫn bắt đầu leo lên sườn đồi. Mọi loại đạn súng cối và súng tự động của địch đã bắn ra rất chính xác.

Trong cuộc đụng độ nầy Thủy quân lục chiến bắt được 1 khẩu súng máy của địch có gắn bình phóng xa thiếu hộ hiểu được lý do 14 cái chết của đồng đội trong trận đánh ngày hôm đó ; bắn bắt đầu chết vì những vết thương ở đầu và gần tim.

Sau loạt đạn súng cối của địch, thủy quân lụcchiến một nửa tác cáo và an viện binh, mặt khác cũng cố lại vị trí chiến đấu bằng cách nâm mộp đất trên sườn đồi mà súng hướng về phía bắc. Tuy nhiên bộ cũng đã thiệt mất 11 đồng bọn. 8 bị thương và 2 mất tích.

Sáng ngày 26 tháng 4 sau khi máy bay các phi cơ cố-ý đã đến quấy lực chiến đã trút hàng tấn bom Napalm và rốc kết xuống ngọn đồi và phá kỷ lục về các phi vụ tiếp vận ngày tư trước đến nay thủy quân lục chiến bắt đầu tiến lên khỏi vị trí ẩn núp.

Lúc 7 giờ hai đại đội tiến lên với sự trợ lực của 3 đại đội khác mới đến tăng cường. 3 đại đội này ở đệ thất hợp đội mới được phi cơ đưa tới. Họ là những người vừa mới hạ phục vụ ở VN và đang trên đường đi Okinawa nghỉ ngơi thì được lệnh quay lại.

PHI PHÁO HA TAY — Ngày hôm đó trung tướng đánh lạm 12 giờ Thủy quân lục chiến bị sinh 21 người, bị thương 65. Con số bị sinh nhỏ là nhờ ở bom và phi đạo đã phá được nhiều công sự chiến đấu của địch.

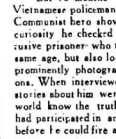
Trong suốt hai ngày 27 và 28 phi cơ oanh tạc đã quấn nát ngọn đồi và cuối cùng đoàn bọn gần chết mất 2 tiếng đồng hồ để tiến từ ngọn lên đỉnh đồi vì số tên thát 2 bị thương. Công quân đã có đã trên giữa đỉnh 881. Những bắt trắc do đã xảy ra được hầu trút âm ư trước khi những đợt máy bay tấn tan B-52. Trong phần nhà những đồn không địch quân vẫn an toàn trong những lô cốt ngầm có nắp đậy bằng tre.

Ngày cuối cùng của thắng tự nhân 67 là một trận những đoàn quân TQLC Mỹ không bao giờ quên. Đầu trên ao u, hai đại đội TQLC có nhiệm vụ chiếm đỉnh đồi sau khi phá phòng đó quân nát có cây tiêu khu đất đó.

(Không thực không có ai ngờ đến những lô cốt ngầm sâu trong lòng đất đến đỉnh những trái đạn đại bác 155ly rơi trong miệng hầm Công chỉ làm cho người sống bên dưới bị vỡ cốc mà thôi.

Cả hai đại đội đều bị tổn hao khá lớn bắt đầu tiến lên sườn đồi trong đám cỏ cao cao đầu người dưới làn mưa đạn của địch quân, Mỗi đại đội có tiến lên được đỉnh đồi thứ nhất trong màn lửa đạn súng tự động và bích kích phát đay trút của địch quân. Đại đội thứ hai tiến lên sườn đồi phía Bắc cũng thiệt hại nặng và bị đánh bật trở lại. Lúc đó là 2 giờ 40 phút chiều.

(CÒN NỮA)



Từ 20giờ đến 20giờ 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kcls và 275 thước hay 1090 kcls)
Từ 23giờ 30 đến 24 giờ Hệ thống B : 41 thước) hay 7245 kcls hoặc 491 thước 160 kcls).

Dictation from Vietnam for transmission on Wenesday 5 th 7-67

(The second part of a feature on Nguyen van Be)

But 10 months after announcement by Hanoi, a South Vietnamese policeman noticed how often the name of the Communist hero showed up in captured documents. Out of curiosity he checked a little further and found a young, unobtrusive prisoner who not only had the same name and was of the same age, but also looked exactly like the Nguyen Van Be so prominently photographed in many North Vietnamese publicatiocns. When interviewed, Nguyen Van Be said that all Hanoi stories about him were untrue, and that he wished to let the world know the truth. He had been a Viet Cong soldier and had participated in an engagement in the Mekong Delta, But before he could fire a shot, the boat which he was about to board on a waterway, was capured. He fell into the water, was captured and imprisioned.

And so it came about that on March 13, 1967, the Government of the Republic of Vietnam presented to the press its prisoner of war, Nguyen Van Be, who was very much alive. What has happened since then is almost unbelievable. Rather than admitting their error or falling into silence, Hanoi's leaders decided to step up the hero worship campaign and denounce the real Nguyen Van Be in South Vietnamese hands as a phony. The false Nguyen van Be, Hanoi daily Nhan Dan charged on May 21 1967, was « a secret weapon » designed by the Joint U.S. Public Affairs Office (JUSPAO) in Vietnam. This secret weapon, the paper add-d, « has a strategic motivation factor which is higher in importance than the B-52 aircraft.»

In the meantime, Be's mother and other members of his family were pressured into denying that he was still alive. They had to be taken to a safehaven, and be himself is now being held at an unknown place to prevent any attempt by Hanoi to assassinate him. The people of his native village of Kim Son, who know or suspect the truth about Nguyen Van Be, were forced to commemorate his « heroic death » publicly. Apparently Hanoi feels that its indoctrination campaign had gone so far that it could not admit the truth.

Tài liệu trau dồi Anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện đài phát thanh Quốc Gia ngày 5-7-67

Nhưng 10 tháng sau khi Hanoi ngã lời loan báo đầu, một cảnh sát viên VNCH nhận thấy rằng không hiểu tại sao tên của người hùng cộng sản luôn luôn được nhắc tới trong những tài liệu bị tịch thu. Vì tò mò anh ta điều tra kỹ hơn và thấy một tù binh trẻ tuổi hiền hòa (unobtrusive cố nghĩa là không chướng ngại) không những chỉ trùng tên cùng cớ tuổi là không chướng ngại) không những chỉ trùng tên cùng cớ tuổi là không giống hệt như Nguyễn văn Bé luôn luôn được đăng hình trên các tài liệu báo chí của Cộng sản Bắc Việt. Khi được phỏng vấn Nguyễn văn Bé nói rằng rất cả những câu chuyện Hanoi đặt ra về anh đều không đúng sự thật và anh muốn thế giới biết sự thật. Anh là một binh sĩ VC từng tham gia trận giao tranh tại vùng Châu Thổ sông Cửu Long. Nhưng trước khi anh bắn nổ 1 phát súng chiếc thuyền chở anh chạy trốn bị bắt. Anh ngã xuống nước bị bắt làm tù binh và bị giam giữ.

Và như vậy trôi qua đến ngày 13-7-67 ; chính phủ VNCH đưa ra trình diện trước báo chí một tù binh chiến tranh tên Nguyễn văn Bé. Người này rất linh động. Những chuyện xảy ra từ hồi đó trở th.nh chuyện không ai tin nổi. Đáng lẽ nên nhận sự nhầm lẫn cua mình hoặc im lặng, các cấp lãnh đạo Hanoi quyết định nâng cao chiến dịch tôn sùng (worship campaign) và tố cáo Nhân vật cố thật Nguyễn văn Bé trong tay nhà đương cuộc V.N.C.H là một người giả hiệu (phony) Nguyễn văn Bé giả hiệu theo lời tố cáo của tờ Nhân Dân Hanoi ra ngày 21-5-6 là một khí cụ bí mật của quan Thông tin Hoa kỳ juspao ở VN. Khí cụ bí mật này có một yếu tố chiến lược trên tâm quan trọng cao hơn phóc dài B-52.

Trong khi đó mẹ Bé, các người trong gia đình Bé bị áp lực bắt phải phủ nhận rằng Bé hãy còn sống. Họ phải đưa tới một nơi an toàn (safehaven) và chính Bé hiện nay được đưa tới một nơi bí mật không rõ ở đâu để tránh cho Hanoi khỏi ám sát Bé. Dân chúng làng Kim Sơn nơi Bé sinh trưởng biết hoặc nghi ngờ về sự thực chuyện Nguyễn văn Bé đều bị bắt buộc phải trưu niệm cái chết anh dũng của Bé một cách công khai. DườngnguHanoi thấy rằng cái chi ếndịch nhõisy lý thuyết của họ đã đi quá xa nên không dám nhận sự thật nữa.

THỬ LỬA

■ THIỀU GIANG thuật theo tài liệu ngoại quốc

(Tiếp theo)

Những đêm lạnh

Bà thở dài ngao ngán. Quennitm của bà không đem ấy đụng nổi với chính gia đình bà.

Nước Thụy điển tự phụ hành diện là quốc gia mình sống rất với sự thật luôn luôn đi hòa cạnh sự thật nhưng sự thật chiếu khi làm người ta vô cùng thất vọng Bà thống kê mới nhất cho biết. trong số 500 câu sinh viên có 50 câu mắc bệnh phong tình và có 500 số sinh viên lại có 50 cô chửa hoang. Lứa tuổi đi tìm gái cho con trai là 16. lứatuổi bắt đầugiảo dâu cho con gái là 17. Nhưng cũng nhiều thì bộ đi tìm bà khác phải xôn hơn nữa. Người ta nói người tại các bệnh viện người ta thấy rằng trong số 1000 sản phụ có 100 sản phụ chửa trước khi lấm lũ cưới

Tại sao con trai con gái Thụy điển lại cuồng dâm đến mực độ ấy? Vấn đề này không phải hoàn toàn do hậu quả của tự do sinh lý mà cho đó hậu quả của không trăng quá đái giữa lứa tuổi đậy thì và lứa tuổi lập gia đình. Số tuổi trung bình của thanh niên khi lấy vợ là 26 và của cô thôn nữ là 24. Những lý do kinh tế đã khiến Thụy điển bắtbuộc phải lấy vợ chậm muộn Nhà cửa khan hiếm kiếm được, một cái bưồn cho thô nữ cái lấp mặt mái nhà.

Trường hợp cô Yvonne vàClas trường trung cấp đau khổ của các thanh thiếu niên phải vắng đọc thảo một cách bít đắc dĩ vì thiếu tiền. Yvonne làm thợ kế toán cho hãng buôn, Clas là sinh viên Được tho. Hai người đi chơi với nhau từ năm 15-17 tuổi. Nay Yvonne đã 24 tuổi Clas 27 Clasb vừa ra trường năm ngoái. Hai người quyết định lấm lê thành bóc đôi nhau đi thanh ở. Hai người kiếm được một Apartment hai phòng rất xinh xắn vừa vặn hai vợ chồng ở. Đã thế nhà nói :

— Tôi bằng lòng để cô cậu ở nhà tôi với giá tiền 500 quan Thụy Cô cậu phải vào cửa sau thăm tôi trước. Khi nào đi ' tôi sẽ trả lại số tiền cọc.

Yvonne nhỏ nhẹ chia chanh:

— Mình đưa ra 5000 quan đặt cọc tiền mà bây giờ ?

Clark nhăn nhó :

— Mấy tháng anh lấm số 8000 quan vào nuôi mẹ và các em bết 400. Ba bết hai trăm tiền 1 tuần. bảo hiểm nhân thọ 20 quan, 80 quan để dành biết đâu Lao gió có đủ 3 ngàn ?

Yvonne rơm rớm nước đi Em lấm thêng 400 quan. Trừ mọi khoản cho cả đợ 50 quan.

— Lấm thế nào bây giờ..

— Chúng mình cho nhau một năm nữa vậy..

— Chúng mình chỉ nhau 10 năm thôi.

— Cho thêm một năm nữa có sao!

— Nhưng đêm lạnh lẽ năm mặt mình em thấy khó số quá.

— Anh cũng khó nhưng biết làm thế nào ?

Hai người đi qua 1 cửa hàngbán đồ trẻ con sơ sinh. Trước mặt cái áo nhỏ xinh xắn đan bằng Nylon Yvonne hỏi :

— Anh ơi, anh muốn đứa con đầu của chúng mình sẽ năm trong áo nỏ y hệt như cái áo kia khôn..?

— Muốn lắm nhưng bết Cầu bao giờ mới có tiền để con ?

(CÒN NỮA)

Dầu chỗi hoa mỹ
THUỐC XOA BÓP RẤT TỐT
Lâu năm danh tiếng trị Đau tay, nhức mỏi, phong thấp Đã thương, sẽ khỏi saukhiuhhdé
Phòng tích CON NHẠN
TRỊ NO HƠI NGHẸN CO
— ĐIỀU VỊ BƯƠM VÀNG SỐ 14 TRỊ
— KIỆN TINH BƯƠM VÀNG số 64 trị Tảo dậy, tinh không bền
— CỐT TINH BƯƠM VÀNG số 32 trị Di Mộng, Hoạt Tinh
Hỏi các nhà thuốc Bắc và 19B đg. Ngã tư Chợ Sài Gòn
K.N. 646—12-2-63 644—11-1-63 797—16-4-64

AI DAU BỊNH TRÌ ?
ban mua
TRƯỜNG PHONG TRỊ LẬU HOÀN
Số 57
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI TRỊ BỊNH MẠCH LƯƠN
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG

Trẻ em ho ngày nên vượt, khò khè khó thở tay chân co rút đã mặt, tía tai,cơ thể càng ngày càng CHO UỐNG THUỐC: Ho Cà Rồng Bay

Bổn phận làm cha mẹ cần để ý sản sóc khỏi bệnh mắt nâu xanh xao, biếng ăn khó ngủ hay đổ mồ hôi trộm và bệnh cam tích
NÊN CHO UỐNG Khoái lạc Thủy (RÒNG BAY
Bổ tỳ, tiêu cơm, phục sức trừ cảm, dứt mồ hôi trộm đổ) đa thêm thịt...
Tổng phát hành 646, Phan thanh Giản Saigon
K. N. số 2122/BYT/TT/1166 (có bán lẻ nơi)

Một phát hay Đau lâu sẽ hết khỏi
Đi tiểu ra máu bị bón kinh niên nên dùng thuốc
TRỊ LẬU QUẢNG AN HÒA
Trị các chứng nội Tri ngoại Trị đi cầu máu tươi ra cầu hậu máu trong nhi mục ngày nay đã dùng thuốc khác đã tiêu đau rất đông thuốc nầy đã lạcnuyết làm mất mê đại trường tiểu trừ ung độc bổ bổ
K.N.S. — 1252 — 29-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước)
Bổ BÀ CƯỜNG NHỊ TỐ Quảng An Hòa
Trẻ em chậm thiết cho trẻ con đông đã trị các chứng ốm yếu biếng ăn lỳ đờ chậm chạp, đã mồ hôi trộm, mệt mỏi da xanh,biếng ăn, chậm bổ dưỡng thêm thể thiếu máu, tiêu thực, ho chuyển ngủ yên khoẻ mạnh bổ hành tiếu bộ (có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành tại Chợ Lớn QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Đông cửa (gần LÝ TRÁC).
K.N.S. 1251 — 28-9-65

Do Vo Phi Hung Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

VỀ « R »

Vùng đất cấm, Trung tâm chỉ huy điều khiển bộ máy chiến tranh của Việt Cộng Miền Nam

— Tài liệu đặc biệt của SỐNG

(TIẾP THEO)

Rừng ơi, biết đến bao giờ

Từ trên phi cơ bàng, thì cơ vận tải hay trực thăng, nhìn xuống dãy rừng xanh ngăn ngắt của miền đông Nam bộ, người ta khó mà xác định một cách rõ ràng ý niệm cho mình đã nghĩ gì về nó. Tất cả dưới chân phi cơ chỉ là một màu xanh đậm nhà Bè, khi thấp qua bờ sông đục rồng nâu bồi bàn mai. Một màu xanh lục, chăm phẳng hệt vàng hoa lan mà tối sậm, điểm rõ-ràng sợi chỉ trắng-quanh cuộn-khúng-co xuối, con sông nhỏ hẹp lên trong bầu trời vắt vào bờ giữa trưa. Và tất cả chỉ là một màu lam sẫm như khói phủ bởi bao chiều.

Hình ảnh đó gợi lên một cái gì não thay, một cái gì lâm cho hồn ta lãng lãng sẩy chân, phơn phớt, như mảng rất vụt chớt, tan đi nhất không chỉ giữ lại một ý niệm nào rõ rệt.

Nếu nghĩ tiếu xa đó, xe hàng hay Jeep một chiếc xe dân-lịch chạy từ Saigon đi Cấp, đi Dalat, Nha Trang hoặc về Ban mê Thuộc ta thấy rõng hiện lên khi gần khi xa, đã mọi cảnh trí là nhất Nó hoang vắng, lạnh lùng với cái màu xanh mới sắt, không chia thấy chân trời. Nhưng bao giờ nó cũng gây cho ta cái gì lắng khoảng sự hãi nhe nhe, hàng quơ đồ để gai gai lạnh lạc thro sống lưng trước một cảnh nào đó. Nhất là trong không cảnh chiến tranh ngày nay mà có thể nói lắt kỳ giác nào, nơi nào, không ai có thể lường trước được. Cái chết tàn bạo đó bao giờ cũng lẩn quất, thòo đuổi đe dọa cuộc sống của mọi người. Không người nào ngồi trên xe mà không lắc hồn lo âu

Từ ngày xưa cái rừng miền đông Nam bộ trông những năm yên ổn nhất không có cái chết của chiến tranh đe dọa nó vẫn gây nên tai họa nó vẫn làm cho người ta sự hãi hoang mang trước sanh vuốt của thú dữ, của làm son chướng khí của đói rét và thân quyền. Ngày lịch «R», các lực lượng của «R» sống từ ngày này qua ngày khác, năm nay qua năm nọ, bộ đối đầu thường trực với mọi thứ nguy hiểm, mọi cái chết quanh mình. Họ hiểu rất rõ uy lực của nơi rừng.

Ngoài cái chết vì bom đạn phi cơ, vì bị lạc trong rừng của cỏ một cái chết mà không người nào không bị ám ảnh, là sự triền miên. Một tai họa lớn nhất, tạo nên một nguy cơ thường trực mà «R» quan tâm đặc biệt : đó là sốt rét.

Dực theo những con đường mòn lộ đồng bằng trở về cản cứ từ khu rừng nay đến khu rừng khác trên con đường hành quân. Không người nào là người ta không thấy cái cảnh nhóm năm nhóm ba người giãy nảy của thứ sốt hai bên đường Nét mặt bợ gầy ph. xanh xao như tàn lá, Hai mắt nhìn nghiêm, người nóng rực, mê man, không còn biết đến thế giới bên ngoài ta sao nữa. Nằng cỏái chang khập người bộ mặc ! Mưa đổ ào ào xuống như trút nước, mặc-áo bị bộ lướt bám xuống chỉ-nhơ, ướt dựng đầu-ướng

Trên đường đi người qua lại không ngóthương ai cả người nhiệm vụ riêng mình đi nhanh đi gấp đi đến nơi,đến chốn vẫn người nhóm tụ một nhóm, rồi rồi thì lâm sao có khác. Họ thông cảm, thương hại đồng chí của mình nhưng cũng đành nhắm mắt đi qua. Bệnh viện thì không nhất đồng ở nơi nào, cả đơn vị bộ công không biết cơ đơn vị nào không thì sau muốn đưa giúp bệnh nhân đến một nơi làm cũng, an toàn có người chăm sóc. họ cũng đành chịu Dù có biết chăng nữa thì ai cũng, ai không thông thuyền đi đây, trong lúc họ cha đỡđẹc cũng khác và nhiệm vụ của họ ? Ấy là chưa kể chính kẻ người qua đường cũng đang mệt nhọc, ốm yếu sanh xao vì vì tùng Falciparum cũng hay cắn Mây trong máu của họ.

Thỉnh thoảng cũng có người đứng chân lại ư trên thân bệnh nhân, một chút, cũng bộ tấm nylon che mưa, bẻ tấm đắp đắp ngang người và lay bệnh nhân dậy :

— Các đồng chí ở đơn vị nào ? Có thuốc men gì không ?

Bệnh nhân chỉ gương đau mắt lờ đờ khẽ trả lời, chậm chạp mốc trong túi ra một bọc nylon mà đơn vị nào cũng phát cho trong cả nhóm một trong chứa những bông băng, khẩu trang chống chất hoá và các thứ thuốc thông thường Nivaquine, thuốc ho và thuốc đau bụng đi lỏng Thì ra đó là tài thuốc tự cấp tự cứu của mỗi cá nhân. Nghĩa là thuốc rất có hiếu đâu. Hãy đã uống thuốc chưa họ gật đầu.

Đó là những nhóm đi công tác lẻ Rồi còn có những người khác đơn dấy một mình đang thương hoa Họ nằm lên bên đường chỉ kịp trải cái tấm nylon chống đỡ lát lưng và cái bông kẻ đầu rồi ngã xuống co rút lại, run lên từng hồi và lim đi. Người qua đường vẫn cứ đi qua thỉnh thoảng vài câu thăm hỏi, nhưng kẻ bất hạnh chẳng buồn đáp lại.

(CÒN NỮA)

TUYỂN NGÔN CỦA TÌNH YÊU VÀ ÁNH SÁNG

ÔN CỔ TRI TÂN

(TIẾP THEO)

Staline, rồi Malenkov, đã không có can đảm nhìn thẳng vào sự thật. Năn mức sản xuất ngũ cốc hạ thấp xuống một cách liên tục.

Và phải đợi Kroutchev, sau khi tố cáo một số sai lầm của Staline, chính quyền cộng sản mới giản tiếp xác nhận sự thất bại của chế độ bình đẳng tuyệt đối ở nông thôn, bằng cách tuyên bố quyết định cho phép những nông dân tết được có một mảnh đất riêng, như một thí sản của cá nhân.

Sở dĩ việc làm của Krouchev được coi như lắt sức quan trọng vì nó tái lập quyền tư hữu, mặc dù còn bị giới hạn chặt chẽ, và, do đó, phủ định chủ nghĩa cộng sản ngay từ cốt gốc.

Việc làm của Krouchev tỏ cho cả thế giới biết rằng chế độ cộng sản ruộng đất không làm nên hạnh phúc của người nông dân nên không được họ chấp nhận.

Có người nói chế độ cộng sản ở nông thôn Liên Sô không được chấp nhận không phải vì lý thuyết sai, mà vì tổ chức yếu.

Đó là một lý luận có giá trị, trên phương diện thuần tây lý thuyết. Trên thực tế, Staline đã có toàn quyền trong khoảng thời gian 30 năm.

Staline lại rất được suy tôn, ngưỡng mộ, từ sau trận thế chiến 1941-1945 thắng Đức và thắng Nhật, thế mà Staline sau rất nhiều thử thách, vẫn thất bại.

Như vậy, có thể nói vấn đề chính là vấn đề nguyên tắc.

Nhưng các lãnh tụ cộng sản Châu Á không chấp nhận sự thoái bộ của Krouchev Cố lẽ không phải vì Mao Trạch Đông. Hồ Chí Minh không hiểu rõ hoàn cảnh của Nga Sô, mà vì các nhân vật ấy cho rằng tại các quốc gia của họ có những điều kiện mà Liên Sô không có;

Vì dụ ở Liên Sô, dân chúng không có cái tinh thần chung vừa cần thủ, vừa kinh sợ bắc cực dân tộc da trắng nào mà chính quyền gọi là đế quốc, thực dân.

Tinh thần đó, trái lại, hết sức mạnh ở Trung hoa, Việt Nam, Hàn quốc... Họ Mao họ Hồ có thể cho rằng họ có trong tay một lợi khí đặc biệt, để thu phục toàn dân trong nước họ vào trong vòng kỷ luật sắt của chế độ cộng sản ở nông thôn.

Lợi khí đó là cuộc tuyên truyền chống Pháp, chống Mỹ, nói tóm lại, chống sự trở lại tình trạng ngoại thuộc, hay trở lại tình trạng hèn kém và bị khinh bỉ của các dân tộc Việt, Trung, vào thời gian tiền cách mạng

Người ta có lẽ phải công nhận người cộng sản đã có phần nào thành công trong ý định của họ.

Vì người ta thấy sau những lần thất bại to tát như chinh phủ Bắc kinh đã thất bại trong bước nhảy vọt, hoặc sau những sai lầm ghê gớm như chính phủ Hà nội đã sai lầm trong cuộc cải cách ruộng đất, dân chúng ở trong khu vực thuộc quyền cộng sản Trung, Việt không làm được cuộc nổi loạn nào như người ta có quyền chờ đợi.

Điều này, nếu người ta muốn tỏ ra ngay thẳng đã chứng tỏ guồng máy chính quyền của những người cộng sản có hiệu lực rất lớn và không những thế, giới nông dân ít nhất cũng có phần nào thỏa mãn với chế độ mới. Điều này tiêu cổ đúng, cũng không có gì lạ.

Một chính quyền độc lập, tiếp theo một chính quyền ngoại lai, chắc chắn phải được dân chúng bênh vực.

Hơn nữa, trong một xã hội Đông phương nhất là trong xã hội Việt Nam, thường có ít xa cách về tài sản giữa các tầng lớp nông dân, nhưng cũng thường có xa cách rất lớn về tinh thần giữa tầng lớp lãnh đạo, bao gồm hương đảng và một thiểu số trí thức hết sức thiển cận trên phương diện liên đới xã hội, cho nên những người cộng sản ít lâm cũng thỏa mãn được tầng lớp dân chúng thấp nhất trong xã hội nông thôn.

Nếu nói về kinh tế thì như thế là những người cộng sản đã «bần cùng hóa» nông thôn, như người ta thường nói.

Nhưng trên phương diện chính trị, người ta không thể chối được rằng họ đã liên kết được một số không nhỏ bần cố nông bị bạc đãi đã từ nhiều thế hệ.

Nhưng người cộng sản hình như đã bài đầu hối hận về những thành công nói trên đây của họ.

Không những ở nông thôn mà ở cả thành thị. Trang thái bình đẳng đã đánh cả phái tối đẹp của nó. Nhưng tỏ rệt nó không khuyến khích sự ganh đua.

(CÒN TIẾP)

TÚ KIỀU phụ trách

Trách và hỏi ông trời

Trời nói rằng, Trời ở chỉ công
Việt Nam tôi có tội gì không ?
Tám bao năm trước thân cùng kẹp,
Hàm mấy niên nay hoạ chốt chồng
Công một loại người sao trọng miệt,
Cùng chung trái đất chẳng lương đồng ?
Hay là muốn thử gan...Giao-Chỉ
Hoặc giỏ ông quên sử Lạc-Hồng ?

ooo

Hoặc giỏ ông quên sử Lạc-Hồng,
Nòy đẩy, thành tích trước cho, ông :
Trưng-Vương Triệu-Ẩu gương anh dũng,
Hưng-đạo Quang-Trung diệt bạo hung.
Đệ..-lộp đã thà cùng sống chết,
Tự-do quyết giữ vẹn non sông.
Trời bao thế hệ...con bình loạn
Hiển hách đang danh của tổ tông !!

TR.R TỀ THIÊN

Bài thi chữ Hán

Thi cử ôi thôi chẳng bỏ bu
Lúc chưa có bảng sợ teo cả !..
Khi tìm tên thấy tên người khác
Tìu nghỉu buồn thiu lựa bủ đủ

Xui xẻo thì nào lại gặp đau
Bay bổi dịch nghĩa chữ ba tàu
Việt văn chuyển biệt đâu xong cả
Hoa Việt đã huề, nỏ hợi nhau ?

Chủ Chệt mừng vui bụng mở cỏ
Đồng hương gỡ điểm thật ngon ơ
Còn dân Giao Chỉ ngồi xoa bứt
Dịch chữ buồng cau một thần thờ

Ý hẳn thầy dân Giao Chỉ bánh
Đã thương phong nhã và hào hoa
Nên khuyến và học thêm ba tháng
Rài mối mạnh cho mỗi thím Bo

Ả Mùi xin tha chẳng dám đeo
Ở đơ ăn mỏ sáng đêm trèo
Đâu bằng gái Huế tham phương phức
(Có «phái» không em, có bẻ yêu !)

Tôi buồn thì rất em ơi ũ
Chữ Học thật xôm
Đám cưới xin đôi đã sính lễ
Bằng đôi câu đối chữ và nom

LỖ THÌ

Nghĩ quẩn

Sự nghiệp vàn chương thế đủ rồi !
Kệ thăng xuống chớ đừng lên vui.
Góc bồ tiêu thuyết ung dung đọc,
Nửa túi tha ngông thích chí cười.
Cuộc thế thăng trầm trơ mắt ếch,
Trò đời thối nát vênh râu ruồi.
Bút quản mùa rồi chi thêm mệt,
Tranh đấu nhi nhăng sự thực vời

ooo

Tranh đấu nhi nhăng sự thực vời
Công hầu khanh tướng mộng xa xôi.
Đàm vàn thu tiếu vui đùa miệng,
Ba chén rượu nồng ước cùng mồi.
Tào Thảo gian hùng rồi cũng tịch,
Tây Thi diễm lệ ngập buồng xuôi,
Chung quí nhậm mất đưa tay xuống,
Trò hết cho xong cái nợ đời.

TRẦN NGỌC LIÊN

NHẮN TIN

Tuy Tú Kều đã cộng tác nông thôn, nhưng bài trong mục thơ Chuo vẫn do Tú Kều chọn, những khi vẻ phép. Vậy các bạn gửi bài về cứ để tên Tú Kều như thường.

KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN
Chuyên trị :
• PHONG THẤP TÊ BẠI
• NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG
• ĐAU LƯNG NHỨC MỎI
• TÊ NHỨC TAY CHÂN
• ĐI ĐỨNG KHÓ KHĂN
NGOÀI DA TÊ LẠNH VV...
Hiệu nghiệm mau lẹ
106, LÊ THÁNH TÔN, SAIGON, NHÀ THUỐC KIM-HUỆ

Thuốc BỔ-HUYẾT-LINH
TP1 được khí huyết, tinh thần mỏi mệt, thận suy, tiên thiên bạc nhược, đau lưng, nam nữ, thanh niên, ông già bà lão, già cả bổ huyết, trẻ trung bổ tinh, đàn bà có gái bổ huyết điều kinh, chóng mặt, hồi hộp, chân vác mỏi mệt, ít ngủ biếng ăn.
TRƯỜNG PHỤC THUỐC BỔ HUYẾT LINH kết quả lành mạnh
Nhà thuốc NHƠN HÒA 210 Phùng Hưng— Cholon
Có bán khắp nơi tiệm thuốc Bắc K.N. 807 BYT 16-4-63

HỒNG NHI TÁN
ÔNG TIÊN
Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HẦM NÓNG
Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
Nhà thuốc ÔNG TIÊN—Phố Lâm CHOLON
K.N. B.Y.T số 571 ngày 20-11-64.

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu mắt ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bên sắt bạn ngừa, vàng da, dùng thuốc TRỊ BỊNH GAN Quảng An Hòa
(Số 1 để trị gan và số 2 để bổ gan)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM
thường hay bồi hồi, chóng voáng xây xẩm(ít là ngất xỉu hay một bất thường, vểđm thường mất ngủ giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng thuốc BỔ TIM Quảng An Hòa để tự tìm an thần
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 613 ngày 18-12-63)
HO ỊSIỂNG ! Các chứng SIỂNG kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho suyễn, tức ngực, ho nhiều hơi đờm, ho lâu ngày, ho sáo hãy dùng thuốc Ho : QUẢNG AN TIÊN (có bán ở các tiệm thuốc Bắc T. ph, h : Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon)
KN số 613 ngày 18-12-63

RƯỢU BỔ QUINQUINA
Quina'g
có Acide Glutamique
BỔ ÓC
Bồi dưỡng cơ thể
Thiếu máu, Suy nhược
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Phủ TÂN TRÍ
Sorbitol delalande
bổ dưỡng GAN MẬT điều hòa tiêu hóa
KHIẾN MỌI NGƯỜI VUI VẺ YÊU ĐỜI
VIỆN BÀO-CHẾ DELALANDE PHÁP QUỐC
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Làm cho da mặt được mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG MỸ-DIỆN-CAO
(Thuốc xức mụn QUẢNG AN HÒA)
Mỹ phẩm cần thiết cho các giới cũng như nam giới, trị tuyệt mụn vết sẹo, nhăn, nhão, vằn, tàn nhang trên da mặt, ta nắng không sạm đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già.
Có cầu chứng tại Tòa thương mại cấm bắt chước và giả mạo).
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông dược sĩ Lý Trác)
K.N. số : 1250 ngày 28-9-65.
Có bán ở các tiệm thuốc Bắc, và các tiệm tạp hóa.

PHỤ KHOA BẠCH-ĐẠI-HOÀN
TRỊ : Chứng đau tử cung và Bạch đới (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đới, do kinh nguyệt không đều lâu cho quơng mặt xanh xao đau lưng, nhức mỏi, bàn thân đã dượi.
Quý bà, quý cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đái Kéo, Quảng An Hòa do Đông dược sĩ Lý Trác bào chế rất hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đới lâu năm, mười con, hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đới lâu năm, mười con.
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN số 1442 ngày 17-3-63

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC
PHẾ TRUNG BỮU
(Nhãn hiệu ba số 555)
BỔ PHỔI và TRỪ ĐÀM
HO GIÓ
555
NHÀ THUỐC
Vạn-Hòa-Đường
Số 205, đường Như Lương Học Cholon (Có bán khắp tiệm thuốc Bắc Hoa, Việt, Đông Dược Sĩ QUÁCH PHÁT)
DN. số 619 BYT ngày 16-12-63

CÚM uống LẠNH cảm SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
TÔN THỌ PHỤ NHÂN SẢN XUẤT BỞI DÒNG BỘ ĐẦU NHƯỜNG
KN 1273 BYT, QCDP

DYNACYTONE
Laboratoires MILLOT PARIS
thị :
GÂY ỐM
KÉM ĐÀN
THIẾU MÁU
YẾU GAN
MỎI MỆT
LAO LỰC HỌC NHIỀU
DƯỠNG THAI
nước cốt GAN BÒ TƯƠI (BÌNH-TỔ B12)
nước cốt MÁU BÒ (HỒNG HUYẾT CẦU)
nước cốt HỘT GÀ LỘN
nước cốt CƯỜNG BAO TỬ
nước cốt THẢO MỘC

UỐNG KHỎI CHÍCH
Ỉa tả, Kiết lỵ — có đàm, máu
VEREX
NGƯỜI LỚN — CON NÍT

HỌC

TIN SÁCH

Niên học mới sắp bắt đầu, quý vị hãy tặng con em những sách hữu ích và giá trị do G.S. Lê-Đình-Công soạn. Trường Zien-Hồng giới thiệu :

Bộ TỰ-DIỂN ANH-VIỆT VIỆT-ANH — TỰ-DIỂN ANH-VIỆT (loại tiêu chuẩn) — TỰ-DIỂN VIỆT-ANH (loại tiêu chuẩn) TỰ-DIỂN ĐÀM-THOẠI ANH-VIỆT—TỰ-DIỂN ĐÀM-THOẠI VIỆT-ANH — TỰ-DIỂN ANH-VIỆT (bỏ túi)—TỰ-DIỂN VIỆT-ANH (bỏ túi) — VĂN-PHẠM ANH-VĂN (toàn bộ) — ENGLISH FOR TODAY (Bài 1-5) ANH NGỮ THỰC-DỤNG (1-4) (sắp xuất bản cuốn 5 đến đúng với English Fot Today Bài 5) THÀNH-NGỮ VIỆT, ANH-PHÁP và nhất là cuốn ANH-NGỮ THỰC-HÀNH đã giúp hàng trăm ngàn đồng bào tự học Anh-ngữ, xem công phu, trình bày vui mắt, mỹ thuật. Xin tiếp đọn cuốn của Zien-Hồng xuất bản vì gần đây nhiều kẻ bắt chước cuốn này, viết bừa bãi, xa nhiều.

Ngoài ra trong dịp Hè, học sinh và sinh viên nên tìm đọc hơn 40 đỉnh phẩm giá trị do Zien-Hồng ấn hành.

Các nhà sách ở xa nên đặt mua sách xem để đối ứng cùng trong dịp khai trường. Ưu tiên dành cho người tới trước. Hoa hồng hậu.

Giám Đốc

Ban Tu Thư Zien-Hồng

PHÒNG PHIÊN DỊCH 130 Pasteur Phòng 107 Sg

Đã được tin nhiệm 10 năm trong chuyên dịch sang Anh, Pháp Việt các tài liệu về bảo hiểm, thương mại, xin hướng tới kỹ thuật dịch máy tính bảo đảm, mau lẹ, giá đặc biệt cho thương gia, hãng thầu (ở tại Đô-thành đó).

Anh văn cấp tốc

Tới biệt thự 201 Nguyễn-văn-Sâm Gia Định, kế phòng Thông tin Anh Thư Việt, 355 thêm Võ Tánh (3) Bình Âm Gia Định 1 tháng có 1,000 câu quan trọng nhất dạy cách tập nói đủ tự được 6,000 chữ mới. Dạy cách nói như đọc mới nói cách văn hay dạy bằng tiếng mẹ đẻ để kết kỹ thêm (gồm) Đàm thoại cấp thì 1 tháng nói 2,000 câu để có thể xuất ngoại, đi làm và thi (ở) Gồm ở Tổng 14 năm giáo sư kinh nghiệm, Tiến-sĩ Joseph Thông Đàm ngữ Anh Á Châu, sẽ mở phòng làm thích hợp, xem phu trách đào tạo. Gồm ở Cao Đẳng kỹ nghệ. Cao Đẳng Sư Học thêm Kỹ (xem bên trong). Nơi 12 xe buýt đi tuốt. Có phòng riêng và chỗ 4 học viên $1 ngày. Chiều, Tối.

ANH NGỮ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN

Chỉ nói bằng nói cái mà nhớ Ngoại Hồ Sinh, Nguyễn, Lê, Trần, Kiều, Đặc biệt, Đi lịch sử. Luyện đọc nhanh và đọc tự thường mau. English for Today cho học viên, lớp ít người G.S. Mỹ tuyển giảng.

26 Lê Lợi Sg (trên là Bích Ái)

ANH VĂN DỄ HỌC

Vừa ăng (bớt 2 tháng) Cần bán đồ đạc Dạy riêng tăng người Đàm thoại, Luyện đọc, Văn phạm Gồm thêm thích hợp với hiện tại 29 Hàng YIRSIN SAIGON kết quả chắc chắn 1 người.

(Cần người 10 người) Bài học sống động (có máy Lưỡi gương) Dạy tại HOÀNG NGỌC CHƯƠNG 130 ghế số Hàng 1 Lê văn Duyệt, Trần Bình Trọng, Lê văn Duyệt, Lê thánh Tôn.

Đan máy tự động

Dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lót, nhỏ/nón, vớ (dây đồ bằng tay và bằng máy) sách Phấp, Nhật. Sửa chữa. Hai 1787 Lạc Sơn (Hồ tùng Chi Lăng).

Math

6e và 2nd. Spécialement pour les faibles. A domicile ou par groupe de 5 Mr Hồng 58 Phan-Hồng Thái Sg FRANÇAIS ANGLAIS 5$, 6$

Chứa Nhựt đi đâu ?

— Trường tân Bửu P.N(ancelet) 500a 2 cửa Tô Quyền, tất nghiệp Cordon Bleu(Bale (Diplome66)và kẹo tại Thuỵ sĩ, có mở thêm lớp cho chụ em phụ nữ mác đi làm trong tuần vào ngày Chúa Nhựt.

Xin ghi tên từ 8$ Hoạ-Đồ tịch Cúc, Tân định, mỗi ngày từ 15giờ đến 18giờ trừ chúa nhựt.

HỘI MỸ KIỀU

Anh Văn Trẻ Em

HỘI MỸ KIỀU đang nhận đơn xin nhập học, trẻ em từ 5 đến 15 tuổi tại 92 Nguyễn đình Chiểu Saigon (góc Cang Lý và Nguyễn đình Chiểu, bên hông viện Pasteur).

Mỹ ngữ Cấp Tốc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho mọi trình độ về thực hành, vào phòng dịch tạo (1 khóa 12 giờ hoặc 36 giờ). Do giáo sư Nguyễn Điểu tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ đầy kinh nghiệm tân tâm hướng dẫn, dạy theo phương pháp phối hợp tức được là các đàm sư R DIXON ALWRIGHT—MC. GILLIVRAY Mỗi lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thuận tiện lịch sự và cố định từ lầu, 8 Lê công Kiều (ngay sau Hàm Nghi cạnh bến xe buýt Saigon)

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI

NGUYỄN THẾ THỐNG

Trường Nguyễn Khuyến 68 Lê văn Duyệt và 155 Trần quang Khải

ĐẶC BIỆT

— Có dạy ĐÀM THOẠI cho người lớn cấp NÓI NGHE giới cấp đề đàm-luận bà, truyện tiếu.

— Lớp Ban Đêm cho đến 10 người.

— Có GIÁO SƯ MỸ chuyên môn và nhiều cơ hội để học viên phát ngôn nói như người đời thật.

— Bài vở gồm các mục thật thực tế.

Ngày 11 và 12-7-1967

Mở thêm SƠ CẤP TRUNG CẤP THÔNG DỤNG.

Xin ghi tên trước thì trước.

Mở nhiều lớp mới

VOVINAM

VIỆT VÕ ĐẠO

— Rèn Võ thật — Võ lực và tinh thần VIỆT — VÕ — ĐẠO

— Võ những đòn thế công thủ đều đặc sắc hiệu nghiệm.

— Thích hợp với mọi tầm vóc và tuổi tác.

ghi tên tại.

2 bà Đinh tiên Hoàng 55 Cao Thắng.

155 Trần quang Khải

61 Võ Tánh Võ

550 Trần hưng Đạo

148 Lê văn Duyệt nói đi v...v...

Học viên các trường công lập Đô thành tập tại Võ đường của trường

MỘT DÂN TỘC VIỆT MỘT VÕ ĐẠO VIỆT

Anh Pháp

Dạy đàm thoại cấp tốc và căn bản (English Pour Tous) Lingual Trans Today Langue et civil trans) Lớp nhỏ lớp hồ đồ GS Hồng Trac 75 (lầu 1) Trần bình Trọng (Chợ Quan). Saigon Văn phòng nhận viết dịch thư từ và kiện.

NHÀ ĐẤT

COGEXIM ĐỊA ỐC

16 Ngô Đức Kế Saigon
Đ.T 21789 — 25835 — 25838

Phố bán luôn đất !!

— 1 x 5 Duyệt $s 64m2 900.000đ
— Phát Diệm $s 88m2 2 000.000đ
— Phan v Hùm Sg 80m2 3.800 000đ
—Vồ đi Ngụy$s 150m2 6.500.000đ

Villa tiện bán luôn đất !

— Trường tân Bửu P.N(ancelet) 500a 2 cửa Tô Quyền, tất nghiệp Cordon Bleu(Bale (Diplome66)và kẹo tại Thuỵ sĩ, có mở thêm lớp cho chụ em phụ nữ mác đi làm trong tuần vào ngày Chúa Nhựt.

Xin ghi tên từ 8$ Hoạ-Đồ tịch Cúc, Tân định, mỗi ngày từ 15giờ đến 18giờ trừ chúa nhựt.

Đất bán : 1.400m2 tại đường Cách mạng. 2.500m2 tại đường Lê văn Duyệt Sg. 1.600m2 tại đường Hai bà Trưng Tandjuh, 5 000m2 đường Bình Trên Chodun.

1.500m2 gần New Port xa lộ = 10 000m2 tại Thủ Đức gần hàng xây Farrant và còn tất nhiều lô đất ở : Phú Thọ, Thủ Đức, Biên Hòa v.v...

CHÚ Ý : Ngoại kiều cần mướn gấp villa appartement 2, 3 phòng gối bán nhà từ 300.000đ sắp lên. Q ý vị cần mua nhà đất xin hỏi tại:

16 Ngô đức Kế — Điện thoại 21.789. 25837 — 25838.

CẦN NGƯỜI

Cần tuyển

Cần thu nhận gấp nhiều thiếu nữ thích vẽ ngành vẽ. Hình nghề thu lao mỗi tháng tiền 10 000đ Xin liên lạc văn phòng Đoàn ca vũ nhạc **Thanh Xuân** 529/2 Phan Thanh Giản Saigon. Cần một nữ thư ký có phương tiện di chuyển

BAR CẦN GẤP nhiều chiêu đãi viên, tánh nghề biết nói tiếng Anh làm tại Bắc Hà có xe đưa đi và nước về bao ăn cơm trưa. Xin đến số 34 đường Kỳ Con Saigon. Không tánh nghề xin miễn tới.

Cần Tài xế lái Microbus và muốn nhiều Microbus đi làm với giá cao có bằng không tài xế — Hỏi 39913 Phan đình Phung Saigon.

Hảng Pháp cần dùng nhiều nơi Việt thư cho AIP 281 (41 Mạc-Đĩnh Chi) nhờ bộ phận giao.

Cần GẤP thợ kỹ thuật ngân cơ học lực Trung học khá tuổi quân dịch lương 5 000đ (có đóng thế chân 500000đ) Tam 112 ngày.

Hỏi Sang từ 8giờ đến 1giờ trưa số 127 Trần quốc Toản trên gác.

Cần bán

Bán MAY đan len hiệu SILVER x2 đàn còn nguyên trong hộp bởi Bà Châu số 28 Cư Xá Kiến Thiết Lê đại hành (trước cửa trường đua ngựa) Phú Thọ Chợlớn.

Bán Tractor 11 Nor số thứ NBH. Hỏi 64/14 Trần Quang Khải.

Microbus VOLKSWAGEN Ngắn kiểu cầu mươn gấp xe Volkswagen và Microbus đời mới — còn tiền và hàng tài sẽ — giá ngon. Liên lạc tại 205/135 Cách mạng Giadịnh.

Cinl Vinh

Thêu

Quý bà đi ngoại quốc phó mang theo bao thêu tay của chúa : HOÀNG MAI 20 Pinh t, Hoàng Diệu Sg. Áo đại thêu sẵn đủ mẫu, đủ kiểu : 200 hiệu. Áo blouse thêu khăn bàn lót nhỏ, thứ nào cũng nhiều, cũng đẹp. Rẻ, kỹ, đẹp vì là sự hy.

1.000 MÁY LẠNH

1000 tủ lạnh

Sẵn sàng cho quí khách mượn trong khi chờ sửa chữa.

LÊ THẢI

KỸ NGHỆ LẠNH

210 hai bà Trưng, Điện thoại: 23486

Hoa Hậu TV

Nhà máy «FANTAISIE» 736 Phan đình Phùng Saigon. Do chính bà Tô Lê Nghĩa Giám đốc kiêm Hiệu trưởng trường dạy máy chữ «Tốc Ký Kế toán» Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon đã tự tay may cắt áo đầm đã hội áo đài, áo tắm cho Hoa hậu và Á hậu VT TH:

Thị đậu 100olo

Nữ sinh Lê thị Ngọc đậu thủ khoa Q.G.T.M 1967 đã do chính Bà Hiệu trưởng trường dạy máy chữ. Tốc Ký, Kế Toán «Quốc Việt» 71 Thủ khoa Huân Saigon đã tự tay may cắt áo đầm đã hội áo đài, áo tắm cho Hoa hậu và Á hậu VT TH:

Kỷ nghệ LẠNH

Bàu và sửa các loại tủ lạnh — máy lạnh — máy nước nóng — dò điện có chuyên viên đến tận nhà lạnh mác — sửa chữa, tu bổ và trong năm các loại máy lạnh, tủ lạnh — máy nước nóng — dò điện v.v... cho các building và tư gia.

Phục vụ tận tâm — nhanh chóng bảo đảm.

DƯƠNG QUANG

195 Nguyễn Thái Học Saigon. Đ.T. 25 084.

Tảo Dẩy không bền

Mộng Di mất ngủ đau Gan Rượt Bao Tử. Đã thầy chuyên môn xem Mạch Điều Hòa Mạn Lanh. Nhà thuốc

BƯƠM VÀNG

Lâu năm kinh nghiệm

19b đường Ngô tùng Châu Saigon — KN 945 (22-1-68)

LỚP KHIÊU VŨ

Số 453/11 Phan đình Phùng Sg

Ngang trường AURORE Đặc điểm vui những bước mới nhất hiện nay, bán đàn : nhạcđỏ g nhạc. Phương pháp dễ học chóng hết đã Minh Cương chỉ dẫn, phòng tập đẹp, công mát, âm thanh nổi, có lớp cắp tốc, dễ qui vị, kịp xuất ngoại.

NHÀ BAN ÁO LEN

Ngọc Cầm

51/A1 Lê Quang Định Gia Định Chuyên dạy và sửa chữa đồ loại may đan len tự động.

Bảo đảm có việc làm ngay sau khi mãn khóa. Có mở thêm lớp từ 6g tối tới 9g tối.

Thiệp cưới đẹp

Nơi tập trung nhiều loại thiệp cưới Mới Lạ — Mặt tân giáo cổ xưa tuy hay chiều. Demi-Pension, phí tổn : 256.800đ.00.

HONGKONG/TOKYO/KAMAKURA/HAKONE/NIKKO/HONOLULU/LOS—ANGELES/SAN FRANCISCO — WASHINGTON/NEWYORK/EXPO —MONTREAL/QUEBEC PARIS/LONDRES/FRANCFORT/GENÈVE/ROME/ATHENES

Hàng đám nhận lo thủ tục thông hành xuất ngoại cho quý đu khách không tính tiền, xem chương trình tại văn phòng SAIGON TOUR 15 Tự Do Đ.T.: 22.402-23232 Giấy phép Đô Trưởng số 187TK/1 ngày 25-1-1966

Kỷ nghệ LẠNH chuyên sửa chữa các loại tủ lạnh, máy lạnh Phòng lạnh (chambre froide) Chuyên viên lành nghề đến tận chỗ để sửa chữa — Công việc nhanh chóng, bảo đảm — Tận tâm phục vụ khách hàng.

QUANG HƯNG

328 Trương minh Giảng — Saigon.

Khiêu vũ Học ở đâu ??

Đi có những đặc điểm :

— Dáng điệu đúng và hay bướm

— Nhiều bước tân kỷ linh động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang.

— Kết quả mau lẹ và biết phân biệt nhạc điệu.

Quý vị sẽ đạt được ý muốn nếu tới VŨ SƯ.

PHẠM THƯỜNG

3591/117 Trương minh Giảng (và theo trái). Nó học viên học phí nhẹ.

Minh Triết

NHÀ KHOA HỌC HUYỀN BÍ

đoán chắc vận mệnh may hay rủi, chuyên xem chỉ tay và quẻ bí ; TÍNH TỦ. Chỉ rõ điều thành bại Nhân vượn hiển khoa.

ĐẠI LỰC NHÂM

và mới-VI BỐC TIÊN TRI (bịch trước thi chưa hề) ứng nghiệm như thần. Hộ thinh phép THÁI CỰC Đã giả trừ tai hoạ (không giúp đỡ kẻ chánh)

254 MINH MẠNG ChoLon

TƯỚNG SỐ Á ĐÔNG

NGUYỄN-VĂN-SANH

—TƯ—

SANTASINGH

Coi CHỈ TAY — BỐI BÀI và CHỮ KÝ

170 HIỀN VƯƠNG — SAIGON

SÁNG từ 9 giờ đến 12 giờ — CHIỀU từ 3 giờ đến 6 giờ.

Cô Đen

hãy dùng DELKO. Thuốc làm trắng da do đen hóa trắng, có bán tại các nhà thuốc tây.

ACNOBEL

Trị mụn trứng cá mụn đỏ, da mặt sần sần.

THUỐC TẨY trắng trắng

DENTILUX

Hòa tan cặn vàng ngăn đen

răng trắng bóng Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ phẩm.

Nguyễn Biên Hòa

Hạn trong ba ngày phải mang trả ngay ve Honda SS 50 màu đỏ

Số máng 107.706.

SS giáo 107.748.

Hoà không làm khó để nếu qua hạn sẽ thưa trước pháp luật — Xin bà con có bộ đồng mua chiếc xe nói trên.

Jacquot.

NHÀ THUỐC CƯ THẮT

287 GIA LONG — SAIGON

CHUYÊN CHỮA gãy xương bong gân, trật khớp, xương, nhức xương, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giật mỏi mệt tê bại phong thấp, ngoại lão, thận hư và tất cả các bệnh về gân xương.

Đông Y ST

NGUYỄN HUY THẮT

Chủ nhân nghề

KN : số 976/BYT/GCDP 21-8-64

QUÀ TẶNG VÀ KỶ NIỆM

Nước Hoa xịt quyến chính

Intimate Nuit D'or

Quí bạn nhớ chọn mua Nước Hoa Nuit d'Or để dùng hay tặng người yêu mới nước hoa mình đúng hàng ngày rất đẹp và quí phái, thần tượng tình cũ duy nhất Âu Mỹ hiện nay

INTIMATE Nuit D'or

của tình yêu và giao thiệp

Mỗi trình xử

No 117 gởi cảm quí phái, chai 1ye Xịt tối tân giá400đ ve nhỏ 20đ. đã bước các hiệu nước Hoa lớn và Mỹ phẩm.

Tổng phát hành 66 Lê Lợi SG.

Khiêu vũ Tân Kỳ

— Quý vị muốn nhảy bay bướm các vũ điệu cổ điển Tango Valse Boston

— Các bạn Trẻ muốn nhảy tân kỷ các vũ điệu thời trang Bebop Surf Watusi.

— Các bạn gái muốn học gấp để làm vũ nữ và gởi thiệu đi làm tại Dancing Saigon lương từ 15 — 20 000đ

Xin mời đến Lớp khiêu vũ TÂN KỲ

43 TRẦN QUỐC TOẢN Saigon

(ngã ba Cao Thắng)

do Vũ sư Johnny Tuấn chỉ dẫn

Đặc biệt : chỉ dẫn tận tâm từng người một.

ĐINH - SƠN

BIỆT TÀI TƯỚNG SỐ

Không nói(ra tuổi mà biết được tên tuổi Biết cả việc đã qua, và hiện tại cả việc sắp tới, vợ chồng, duyên số, người đi không về, có đã không nói, vì sao hiếm muộn, tại sao bệnh nặng.

Khoa học là đời khép cả gần trói không đâu có sửa

Quý vị muốn thử tài ĐINHSƠN xin mời đến văn phòng sẽ được toại nguyện như ý.

Quyết đoán như thần không trăng không nhận tiền.

Địa chỉ: lên khải Ngã Tư Bảy Hiền tới cổng trại Nhảy đã Hoàng Hoa Thám Tân Việt, cổ Bạt Quái thật lớn ở cửa.

Số Tử Vi

Xem Chỉ Tay Bói Bài, Đoán số số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện, Tìm người nhà, Tìm của mất, Đón chồng. Xin hỏi ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mãi người tập 1 xe — Học phí nhẹ — Huấn luyện viên nhà nghề — Quý khách sử dụng trên 10 xe để học : du lịch, máy đầu, 3 bánh chuyên chở chung, xăng nặng v.v... Du lịch tập DIPATCHER hợp số tối tân áp dụng bởi hãy LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 67. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn trãi Phương ngay Ngã Sáu Chợlớn, Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần Hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR).

GIÁ TIỀN ĐĂNG QUẢNG CÁO

(1 cột 1 phân)

TRANG 3	200 ĐỒNG
TRANG 8	100 ĐỒNG
TRANG 6	60 ĐỒNG

TRANG TRONG (2, 4, 5, 7) 60 đồng

Rao vặt

3 dòng đầu 60 đồng. Mỗi dòng sau thêm 20đ

CÁCH NUÔI DA

Trẻ đẹp và trị mụn, tàn nhang nám

Mụn tàn nhang nám thường hay phát hiện lên mặt là điều tối kỵ quan trọng của chị em phụ nữ.

Khoa học ngày nay đã nghiên cứu tìm ra nơi phát sinh ra mụn tàn nhang nám và bào chế thành Crème NUIT D'OR nuôi dưỡng và thay đổi da mới tươi trẻ mịn màng. Hợp chất Gáo hàng tinh vô Cô thể dùng làm nguy vừa trang điểm thay phấn vừa nuôi da không bắt nâng tết hợp khí hậu và phù nữ VN. Công thức và nguyên liệu Pháp Crème dựng trong tube thơm tho ái hợp vệ sinh. Trong tòa cô chỉ vẽ phương cách giữ gìn da được trẻ đẹp mãi. Viện Pasteur phân chất số 560 HA ngày 7-11-66 đã bên ở các Pharmacie và hiệu mỹ phẩm.

Tổng phát hành : 66 Lê Lợi Sg

BRILLANTINE NUIT - D'OR

— Trị tóc bạc rất công hiệu với nguyên chất Hà Thủ Ô

— Mùi thơm êm dịu, qui phái, thơm dai

Có bán ở các hiệu Bazar

TỔNG phát hành 66 LÊ LỢI

RADIO AUTO :

Rạp Đủ loại cho lắy Antenne automatique Bán NATIONAL-NEC đủ cỡ — giá rẻ — Bảo đảm kỹ thuật — sửa lấy giá TV-Magnetophone — Amplificateur — Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao).

THUỐC MỚI TRỊ:

HEN — SUYỄN

SIRÔP RENASTHMAN

NHÃN HIỆU ĐẦU NÃI

NGUYỄN-LIỆU ĐỨC QUỐC

LINIMENT HINDOU

Nhức-mỏi, phong-thấp đau bình

CÓ ÍCH CHO NHÀ THỂ-THAO, TÂN-PHÁP

MUỐN NGƯỜI NHƯ MỘT

MUA VTTH AI CŨNG ĐÒI

NIVICO

VICTOR COMPANY OF INDIA LTD

Minh Lý

Con vẽ ngay, mẹ đau nặng. Các em nhỏ con lầm, cha uy thế thất con yêu tâm rối.

MẶT TƯƠI NHƯ HOA, NHỜ THOA MỖI NGÀY

CREME Tokabelle

LÀM THẲNG DA MẶT DA MẶT MỊN, HẾT MỤN, HẾT NÁM, HẾT NHĂN, NHÓN.

xin QUÝ BÀ dùng thử

Bán sỉ THANH HỒNG

333 Chợ Saigon

ÁNH NGUYỆT

295 Chợ Saigon

Chắc chắn Quí Bà sẽ vừa lòng nhờ may áo dài

Việt Nam

329 Phan đình Phùng — Saigon (Gần chợ Vườn Chuối)

Nguyễn Giám Đốc ... Phòng Fantasio. Bạn JIM LÊ là một Giáo sư, dùng tuổi đành tiếng và lao sâm thích hợp đã nghiên cứu nghiệm giáo nghệ thuật cùng một nhóm Nam Nữ huấn luyện viên chỉ dẫn với phương pháp Tân kỳ, chăng biết mau giỏi đã các vũ điệu cần bản và Tân Thời.

Cổ đủ các lớp : Sáng, Chiều, Tối có lớp cấp tốc cho qui vị sắp xuất ngoại, hoặc gấp đi dự tiệc tùng

T.V.

Sửa chữa lấy nhận điều chỉnh và tập antenn, vô, đây để máy đo, đã thay thế có 169 Chi Lăng Phú Nhuận

Lớp Vũ Ánh Tuyết

Học Khiêu vũ để việc nghỉ ngơi, dự Dạ Hội, học cấp tốc để đi xa, có lý thuyết hiểu ngay.

Phòng tập lịch sự do vũ sư Ánh Tuyết và Fly Trang hướng dẫn thực tập với 5 cô : Văn Hải, Hiền, Lan, Thủy, có phòng tập riêng cho người mới học.

Sáng 9-12g. Chiều 15-18. Tối 19-21g 399/23 Phan đ. Phùng S.G.

7g TỐI 1-7 tại TRI ĐỨC 55 CAO THẮNG

LỚP ĐẶC BIỆT TỐI — G.S Vũ Trọng Phan, Cao bá Vỹ, Trần kim Qui, Mạnh Hoàng, Vũ đình Mão Bùi đình Mạc, Trần Đình, Lê Phương, Lê thái Nguyên — TỨ (ôn kỹ để vững) NHỊ ○ ôn kỹ để Tam ○ A và B học riêng

SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

ĐỘC THỦ PHẬT TÂM

nguyên tác TRẦN-THANH-VÂN — dịch HÀN-GIANG-NHẠN

— 78 —

HỒI XX

Thành Chính Dương dò la Diệu thủ

Tô Vân không cần hỏi cũng biết chẳng kiếm ai trong cố sự nầy chính là lão quái mà cô chỉ đi nhiên là Bạch Thanh thần nữ.

Ai có ngờ đâu Bạch Thanh thần nữ mà về làm đã tên là siêu nhân cũng thì hành độc thủ làm việc tên nhân tuyệt luân ? Cứ vụ nhân cũng thì hành độc thủ làm việc tên nhân tuyệt luân ? Cứ vụ nầy mà coi thì không kể đi hiệu suy tự xưng là chính đạo, chẳng biết hành vi trong đời tư thế nào ? Hỏi ôi ! Giang hồ qui quái thật là đáng sợ, khiến người ta không biết đâu mà lường được.

Tô Vân chợt nhớ tới hiện tại mình lâm vào tình trạng nào. Lão quái nầy mấy chục năm trời không có cách nào ra khỏi nơi giam hãm sầy bà chẳng ở vào tình thế tuyệt vọng ư ?

Tô Vân nghĩ tới đây, tưởng chừng trái tim se lại.

Lão quái cũi đâu ngăm nghĩ hồi lâu rồi ngẩng mặt lên. Mắt chiếu ra những tia thần quang, lão hỏi bằng một giọng rất trang nghiêm :

— Tiểu tử ! Người có ưng chịu bàt luận trong trường hợp nào cũng điều tra dùm ta xem Đỗ như Lan còn sống hay chết, hoặc lạc lõng nơi đâu không ?

Tô Vân ngập ngừng đáp :

— Vãn bối ưng chịu nhưng...

— Nhưng làm sao ?

— Làm thế nào ra khỏi tuyệt cảnh mầy được ?

Lão quái gật đầu đáp :

— Lão phu sẽ có cách...

Tô Vân vô cùng khích động hỏi ngay :

— Lão tiền bối có cách nào ?

Lão quái đáp :

— Lão phu giúp người đã thông huyết Sinh Tử huyền quang, rồi đem chân nguyên bản thân trút vào cho người. Đặng thời lão phu lại truyền thụ cho người một thứ thần pháp có thể vọt lên nơi nầy mà ra.

Tô Vân ngập ngừng đáp :

— Điều đó... vãn bối khó mà tuân mệnh được...

Lão quái vừng sốt hỏi :

— Tại sao vậy ?

Tô Vân đáp :

— Chẳng có lý do nào để lão tiền bối lại hy sinh quá mức cho vãn bối đặng thế được.

Lão quái đáp :

— Đây là lão phu muốn người làm việc cho ta.

Tô Vân ngại ngùng :

— Lão tiền bối sau khi trút hết chân nguyên cho vãn bối rồi thì thân thể tiền bối sẽ ra sao ?

Lão quái thản nhiên đáp :

— Lão phu không trút hết toàn bộ đâu, chỉ cần tàn thành là đủ. Lão phu cho lại hai thành cũng đủ sống rồi.

Tô Vân ra chiều bất nhẫn nói :

— Thọ ý kiến của vãn bối thì ta nên tìm cách khác hay hơn.

Lão quái cười ha ha ra chiều vui vẻ nói :

— Tiểu tử ! Người cho cô điển lượng làm như vậy. Lão phu hoàn toàn tin người rồi. Ngoài cách nầy không còn đường lối nào khác. Người hãy lại gần đây rồi ngồi giáp lưng vào lão phu...

Tô Vân gặp tình trạng bắt ngờ nầy, khiến chàng chân tay luống cuống, miệng ấp úng :

— Lão quái cười nói :

— Tiểu tử ! Muốn hay không hãy giở không phải ở người nữa.

Mặt luồng kinh lực tuyệt đại hốt chàng lại không cho chàng do dự suy nghĩ gì nữa. Chàng đành ngồi xuống. Mặt luồng khí nóng do huyệt mạch môn cuồn cuộn trút vào.

Ngoại lực thân vào chân nguyên trong mình chàng phối hợp thành một luồng đạo lực rất mạnh đưa thẳng tới huyệt Nhâm, huyệt Đốc.

Mặt lão, hai lão, mồ hôi tuôn...

Huyệt sinh tử quan thông. Luồng lực đạo thức dậy mạnh quá khiến Tô Vân mất hết tri giác.

Không biết thời gian trôi qua đã bao lâu, thân trí chàng đần đần hồi phục. Chàng cảm thấy một luồng nhiệt lưu từ huyệt Bách hội trút vào thân thể qua các kinh mạch áo ảo như nước sông Trường giang. Toàn thân chàng nóng ran. Mồ hôi toát ra như tắm.

Tô Vân tiếp tục huy động chân nguyên bản thân vận hành hết lần nầy đến lần khác.

Tiếng động luồng quang tuyến sáng rồi lại tối, tối rồi lại sáng.

Tô Vân thu công coi lại thì thấy lão quái đã một lần ngồi. Mà lão không chỉ có thân quang để uy hiếp người nữa. Chàng vừa cảm kích vừa bẽ bàng, khách cảm ơn lão, chẳng không thốt ra lời.

Lại qua một ngày một đêm nữa. Tô Vân học được phép « Hoán không phi thăng » do lão quái sáng chế ra. Thần pháp nầy chỉ nhờ một hơi thanh khí là vọng mình lên không được. Đoạn nhờ những điểm chân vào vách đá mà vọt lên nơi thanh khí để vọt lên nữa.

Tô Vân nhẩm học mà được phúc. Đó là một điều đù trong giấc mơ chàng chẳng thể nghĩ tới.

Đến ngày thứ ba, mặt trời vừa mọc. Lão quái bảy Tô Vân lên đường.

Chàng ở với lão hai ngày hai đêm không khỏi phát sinh mối tình cảm nồng hậu.

(Còn nữa)

Các chứng bệnh về tim

Đau tim, lo tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây chóng choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất ổn. Dùng thuốc :

BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LA-VĂN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén

Đề dễ dàng cho qui Bà được khỏe, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai trăng, đau lưng, qui Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU LA-VĂN-LINH

Đến ngày sanh máu, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : số 532, Đồng Khánh Cholon
T.K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63

THUỐC VIÊN và GÓI

VITASULFAN

NGƯỜI LỚN TRẺ EM

Trị : ỈA CHẢY - ĐI KIẾT ĐAU RUỘT - BỤNG SÌNH BỤNG - ĐẦY HƠI NHIỄM TRÙNG TRONG RUỘT

LABORATOIRES DUYET

DUYET

1020 BTT 20-10-66

— 54 —

Thanh cố trăng mắt nhìn lên màn ảnh đã mang nhịt truyện phim tôi cuốn mình ra khỏi những nghề nghiệp quanh quẩn... Những nghề suy mà Thanh thích thật một cách... đắng cay ! Thật giống như một kẻ bị đem vứt đi bỏ rơi ở mình sẽ bị đau nhức thêm nếu mình cố tiếp tục chịu đựng đầm vào lối sống ấy nhưng không thể ngừng tay được.

Khi chạy hình ảnh trên màn bạc của pin bọn vào để hết Thanh quay trở lại điểm suy nghĩ quanh quẩn cũ... Một cặp tình nhân đang dầm bưng thả trên giường. Một tiếng ra trăng chu thả sắt lên người hai kẻ đang quấn bết đặt trở ly.

Khoan nguyên cô đã đàn ông phơi rõ lớp lòng đau như một thứ bơm đặc biệt nào của một loài thú dực man dã. Cô nhiên tài vô thù vai ly là đặc biệt nào của một loài thú dực man dã. Cô nhiên tài vô thù vai ly là người tây phương... và bởi đó, Thanh đang cảm thấy nhột nhạt thêm.

Thanh tưởng chừng như, người ta chỉ cần chiếu đoạn phim nầy riêng cho mình xem. Thanh đào đác nhìn quanh. Lâm như trong không tối của rạp hát, có một cặp mắt nơi nơi nào đó đang theo dõi sát mình.

Thanh lại đại đồng lên như muốn lánh mặt ngay cả cái khung cảnh mờ mờ tối mà trước đây, cô đã dinh ninh là nơi dung thân chắc chắn nhất chỉ mình sau khi rời khỏi cảm buồng của ông sếp.

Vừa mở mắn bước đi. Thanh vừa kể mấy người lên vai ác mình. Chỉ có mấy thuốc lá của rạp hát. Thanh chợt nhớ đến lời của ông sếp. Ông ta có cho biết là không thích bắt kỳ mùi nước hoa nào đó là hơn mùi tiền nhớt. Ông ta chỉ chuộng thứ mùi vị tự nhiên và độc đáo của từng lần đa. Hơn thế nữa, ông ta nói... mùi nước hoa còn là một thứ mùi quy hiểm cho những cuộc bọn bẩn gió tiền.

Tuy vậy, hơn bao giờ hết, Thanh muốn tắm ngay, muốn lăn dầu lăn tóc, muốn thay liền quần áo.

Ra đến gian ngoài, Thanh phát hãy người khi chợt trông thấy tấm lịch ở treo trên tường. Cô tái mặt và lật bật mở vì ra để tìm lấy quyển lịch con có đánh dấu rõ khoảng thời gian «cầm kỳ» trong tháng. Thanh thở ra, hãn quay lưng vụt chạy. Hai Dậu giơ con dao lên, hắn nhắm Tâm Thạch phóng vào... Tâm Thạch rú lên, hắn giơ hai tay lên trên chỏi với, hắn ngã xấp mặt. Con dao cắm sau lưng hắn ngập đến cán.

Hai Dậu vuốt những tia máu của nạn nhân dính trên mặt mình. Hắn tiến tới, dùng mũi giầy bết ngửa xác Tâm Thạch lên chuối đao để cho xác nặng của xác nạn nhân ấn xuống mặt đường, khiến mũi dao lói qua lồng ngực nạn nhân. Máu phun phì phì xủi bọt ở mũi dao, máu loang ra mặt đường. Bóng Hai Dậu đổ trên xác nạn nhân. Đôi mắt Tâm Thạch trợn trừng. Hai Dậu nói nhỏ :

— Chết cả rồi !

Hai Dậu nhìn con đường xa tắp...

chín

Hai Đoan đứng dậy cài nút áo, vuốt lại mớ tóc rối. Gã đàn ông cũng vội vã đứng dậy, gã đưa đẩy đồng ý sau những tình nước mắm không xếp cao nghiêu như một trái núi ở bờ sông. Nơi hành nghề của Hai Đoan là một cái ghế bố kê khuất sau bức tường tìn nước mắm. Nàng hỏi thúc :

— Đưa tiền đi tôi đi !

Gã đàn ông vuốt lại quần áo :

— Đi đâu mà gấp quá vậy ?

Hai Đoan nhìn ra mê sóng, mặt sóng tối em những chiếc ghe thương hồ cắm neo ở phía trên con kinh. Gã chơi bời nầy ở trên đó. Gã vẫn cón như tiếc rẻ phút ái ân vừa qua, bao tay gã không ở yên. Gã kiếm chuyện để kéo dài hành động đó :

— Bằng lòng đi với anh một đêm không ?

Hai Đoan hết tay gã ra :

— Không được trả tiền đi !

— Em khó quá !

— Không khó khăn gì hết, nhưng con tôi còn nhỏ, tôi không thể để nó ở nhà một mình.

Gã đàn ông móc tiền một cách chậm chạp.

Hai Đoan hỏi :

— Lẹ lên, tính về thấy mẹ !

Hai Đoan giật phắt tiền trên tay hắn, nhét vào túi rồi quay đi, mặc cho gã gọi với đằng sau lưng.

Hai Đoan đi qua một con hẻm nhỏ, thẳng bé con đứng dợi ở đó, chìa tay :

— Tiền chi !

Hai Đoan ấn vào tay nó hai chục bạc, nó niu Hai Đoan lại :

(Còn nữa)

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

BẠCH CẦM

của LÊ-XUYÊN

— 175 —

— Thực ra không có gì đáng ngại... Anh Phải đã từng trải nhiều, quen thuộc tìm hiểu đủ mọi giao phu, sử, và hầu như có một quan niệm khe khắt đối với đàn bà, nên thích tổng đội thân. Dù em ở đây với anh ấy, anh chắc anh ấy cũng không khi nào lợi dụng em đâu. Anh và anh Hoàng Năng cùng anh Phải không phải cái tụ thấy gái như mình thấy mỡ... Và chăng, các anh không giống các cậu thanh niên thời nay, thích vơ mớ mớ các cô làm một Collection thân tình... Các anh quan niệm khi thời thì đi tìm những chốn người ta cho mình giải trí dễ dàng, hoặc bằng đồng tiền, hoặc bằng một cuộc trao đổi dực tình được cả hai bên thỏa thuận... Các anh rất sợ đi quyến rũ đàn bà con gái mới lớn lên sợ mang lấy hậu quả dở dang rắc rối, lấy người ta cũng chẳng được mà bỏ người ta sẽ mắc tội với lương tâm — Tuy nhiên, người ngoài hay nghĩ chuyện bậy bạ xấu xa. Em ở đây với anh Phải sẽ bị nhiều người bàn tán xuyên tạc nhảm nhí. Em nên kiếm một nơi nào toàn đàn bà chư những nơi em ở trước.

— Em đã kiếm rồi anh ạ... Người con rể ông Xã giới thiệu em tới trọ nhà bà Tâm ở đường hèm Công Lý. Bà ấy chồng đi xa, có hai cô con gái, một cô ở dưới tỉnh, một cô lấy chồng trong Chợ lớn.

— Hay lắm, mai em tới điều đình.. Cô cho mấy ngày nữa anh đi...

Tới ngước nhìn Đồng đôi mắt buồn rầu :

— Chưng nào anh về ...

Đồng dìu tôi xuống gác dài, kéo đầu tôi áp vào ngực Đồng :

— Anh không đám hẹn, nhưng đi tránh ít ngày hay hai ngày anh cũng sẽ về thăm em... Xa em anh nhớ nhiều lắc chịu không nổi, muốn vất bỏ hết mọi công việc tăng buộc về sống với em, dù là hai ngày. Nhưng anh là con trai em ạ... Con trai không có quyền sao lãng nhiệm vụ mình đã gánh, dù chỉ là một thứ nợ nần oan trái mình đã mang một cách khó nhọc chân chường... Khi nào anh trút được gánh nặng, anh sẽ về bên em mãi mãi, nếu em cho phép anh... Em bằng lòng làm vợ anh không, một người vợ lý tưởng ngay từ phút nầy...

Tôi áp đầu vào ngực Đồng nghe tiếng tim đập nhanh... một cảm giác nhẹ nhàng thư thái rung chuyển tận dấy lòng tôi... Tôi không bị tình cảm say sưa lôi cuốn nhưng tôi mường tượng như những nét cuối cùng của cuộc tình hồn một phút tan biết hết. Tôi đánh bạo hôn nhẹ vào cổ Đồng :

— Em không mong gì hơn là được nấu cơm, quét nhà, giặt quần áo cho anh...

Đồng nhẹ nhàng cầm tôi lên .

— Nhưng lỡ mấy năm nữa tóc anh lấm tấm điểm sương, da mặt anh nhăn nheo, người anh gầy guộc khô héo, lại thêm cái tội nghèo nàn sơ sắc ?

— Em không sợ anh nghèo túng... Em không nghĩ anh già... Em chỉ nghĩ anh là anh của em thôi...

Đồng nhẹ nhàng đặt lên trán tôi một cái hôn :

— Em không nghĩ anh già, anh sẽ trẻ mãi... Trẻ bằng em... Tuy không thể nào đẹp bằng em...

Tôi rúc đầu vào cổ Đồng cười...

oOo

Tôi loanh quanh trong đường xóm hẹp nhà bà Tâm. Tôi thường có dịp đi qua đường Công Lý luôn nhưng tôi vẫn không ngờ con đường đẹp đẽ nầy lại có một xóm Lao Động ẩn sau những nhà lầu cao chót vót. Hồi thăm hết nhà nầy qua nhà kia tôi mới tìm ra cần nhà lầu nho nhỏ ẩn dưới gian Hoa Thiên Lý. Tôi hỏi con nhỏ đứng trước cửa :

— Nhà bà Tâm đây phải không em ?

— Dạ phải.

Nghe tiếng tôi hỏi, một người đàn bà trạc ngoài năm mươi bước ra. Bà ta đầu tóc bạc phơ nhưng mặt hãy còn trẻ. Bà hỏi :

— Xin lỗi cô có phải cô Giáo Vy cháu ông Xã Năm không ?

Tôi tươi cười đáp :

— Dạ phải.

(Còn nữa)

kinh nước đen

Truyện dài NGUYỄN-THỤY-LONG

— 75 —

Mà hồi xăm xắp trên trán Tư Thung :

— Tao đã nói... mày không yên đâu khi giết tao, mày sẽ bị bắt... tốt hơn mầy nên thả tao, tao sẽ cho mày một món tiền, tao hứa danh dự...

Hai Dậu chỉ cười nhạt lắc đầu, hắn hỏi tiếp :

— Còn vụ Chín Chiêu ?

— Tao đã nói tao không có giết !

— Ai !

Tiếng nói của Tư Thung như hụt hơi :

— Thằng Tâm Thạch !

— Mày sai nó giết !

Tư Thung chối :

— Tao không sai, tự nó...

Hai Dậu cười gằn, hắn dơ con dao lên. Con dao phản chiếu ánh đèn đường vàng loáng như một tàn chớp...

Tâm Thạch chợt nghe một tiếng rú, tiếng rú thất thanh, một người vùng chạy ra đường rồi ngã vật xuống. Một gã con trai lùng hồ nhảy ra. Tâm Thạch la lên :

— Ê !

Hắn chợt đến vừa vặn tên sát nhân vung dao bổ thêm một nhát nữa cho lưng nạn nhân. Nạn nhân rầy rụa một lát rồi nằm yên, một bàn tay cào trên mặt đường. Hai Dậu ngẩng lên, người hắn vẫy đây máu. Tâm Thạch la lên :

— Bớ người ta, giết người !

Hai Dậu nhảy xổ đến. Tâm Thạch không có khả giới hắn nhảy lùi, Hai Dậu cười hành hạch tiến tới :

— Tao giết mầy luôn, tên sát nhân giả từ...

Tâm Thạch biết không thể nào chống lại nổi một kẻ đang say máu, kẻ đó lại có khả giới trong tay. Đường vắng, hắn ngoái lại phía sau.

truyện dài của hoàng-hải-thủy

BÂY GIỜ THÁNG MẤY...

Đến ánh đèn giúp cho mắt người đi thấy rõ đường xá, góc cây, vỉa hè, không cần ánh trăng như người đi trong cảnh đồng lúa mênh mang. Người thành phố không biết có trăng vì những dẫy nhà cao cản mất chân trời. Nếu trăng có sáng, cũng chỉ lọt vào mắt con người ở giữa lòng hẻm dẫy nhà lâu một thoáng rồi mất. Người thành phố phải nhìn trăng cũng như những tù nhân nhìn mặt trời vì ánh nắng qua ô cửa nhỏ phòng tù.

Con chúng ta ở thành phố không được biết là trời đất vẫn có trăng. Em có bao giờ nghe con chúng ta nói đến trăng sao chưa ? Chẳng bao giờ. Con chúng ta, con những người quanh chúng ta ở thành phố chật hẹp nhà không biết đến trăng sao. Ánh sáng ban đêm của chúng là những «tuyp» đèn «néo-đèng». Là ánh sáng hắt ra từ những màn ảnh Ti Vi. Có một ngày, Thanh Nam viết một truyện dài, lấy tên là «Trăng Thành Phố». Thanh Nam viết một truyện dài, lấy tên là «Trăng Thành Phố». Thoạt đọc lên giới thiệu tiểu thuyết sắp viết của bạn, anh đã nghĩ — « Thành phố làm gì có trăng. Có người thành phố nào ngắm được trăng bao giờ đâu ! ! » Còn những người nghèo trong các xóm lao động không đến điện lại càng không biết là trời có trăng. Vì họ phải lo ngũ sớm lấy lại sức để sớm mai lao động. Anh lại nghĩ đến những đêm trăng sao tuyệt đẹp ngày xưa và em mới yêu nhau ở cần nhà đường Mayer. Nhà có sân gác cao. Hồi đó, vùng Tân Định chưa có nhiều tòa nhà mới xây cao nhọn bấy giờ. Lên mái nhà chúng ta đã là cao lắm. Ở đó, chúng ta nhìn thấy gác chuông Nhà Thờ Tân Định, thấy gác chuông Nhà Thờ Đức Bà, thấy từng lối đi giữa những ngôi mộ đá trong Nghĩa Trang Tự Đức được gọi là Đất Thánh Tây. Đêm ấy cách đêm nay đã 4.380 đêm, 12 năm đã qua. Anh và em nằm mái những đêm tình yêu chan chứa ấy, dây phút em nằm mái nhìn lên trời trăng sao, và anh yêu em. Khi anh cúi mặt nhìn xuống đất mà vẫn trông thấy trăng sao...

Trong bọn thiếu niên ở tỉnh về lắng, chỉ có anh Lợi và tôi là sống nước nhất. Và trong hai anh em tôi, anh Lợi hơn tôi về tất cả mọi mặt. Đồng kẽ nhất là anh đẹp trai hơn, học cao và giỏi hơn, tư cách hơn, bơi hay hơn, chơi nhạc cừ hơn. Anh là một thượng đạo sinh bơi nhất thế giới, không bao giờ thuộc hết morse, vụng về khi làm nút, dựng lều, không có duyên kể chuyện, đơn ca không ra gì. Anh Lợi là em con chú, con bác ruột với anh Dương Đức Hiền, nhưng khác chi. Bác Phàu Hiệp, người sinh ra anh Hiền, làm việc tại Phủ Toàn Quyền Hanoi, nhưng cũng cư ngụ ở tỉnh lỵ Hà Đông như thầy tôi.

(Còn nữa)

Tương tế

THIỀU GIANG phóng tác

— 81 —

Chính biến và chia rẽ

Công tử Hà Đông về quê sắi sang cứ như là con quan đại phủ gia nhà giầu nứt đổ, đã vách. Mấu buổi chiều, tôi ba mươi tuổi đã chật xuống. Chẻ đôi ra Đề làm gì ? Đề bóc mảng tre nhất là chẻ xuống. Chẻ đôi ra Đề làm gì ? Đề bóc mảng tre đan lồng sáo. Chỉ thế thôi. Cả một cây tre được dùng cả mỗi một việc : bóc lấy tí mảng ruột tre bằng con lỗ đan thư, đan vào lồng sáo. Chị Thìn — người chị cùng cha, khác mẹ với tôi — chiều em, không cầm cân gì hết. Chị thực tốt muốn làm gì thì làm, miễn là tôi vui, tôi đừng đòi ra tỉnh.

Anh Dải tỏ ra sốt sắng nhiều trong việc đục tre cắt tre nơn lấy mảng dán ống sáo. Vẽ sau tôi mới hiểu tại sao. Anh đợi tôi ba tre bóc lấy mảng xong vứt đi là ngồi lời xin về chẻ tre làm lợt, tre non phải chẻ ra làm lạt ngay. Đề lâu quá nứa gãy, tre cứng lại, chất nước trong lòng tre mất đi, tre non cũng trở thành vô dụng.

Những đêm trăng vằng vặc, tôi và anh Dải ngồi thổi sáo, kéo nhị trong sân vườn. Phải ở nhà quê, con người mới có dịp ngắm trăng, trời biết là trời đất nay có trăng, có sao và đêm trăng tuyệt đẹp. Dân thành phố không thấy trăng, không được hưởng vẻ đẹp vằng vặc của trời trăng. Vì những ngọn đèn hưởng hóa giải sự huyền diệu của ánh trăng. Vì những tình

TƯ THỤC ĐẠT-ĐỨC

75 đường Chiêng Giadịnh DT 25.637

3-7-1967 TỔNG KHAI GIẢNG

Tờ Mẫu giáo đến Đệ Nhất (Tủ Tài II)

Tất cả các lớp Sáng 7giờ 30 đến 11 giờ 30 và Chiều 2 giờ đến 6 giờ. Chỉ nhận học sinh đúng học bài trước 3-7-1967.

Lớp tối Đạt Đức

73, Chi Lăng Gia Định — Điện thoại số : 23.637

— Hiệu trưởng Cụ Phan Thuyết, Cử nhân Văn chương 1943

— Giáo học (lớp tối) Cụ Ngô văn Mạnh, Cử nhân Giáo khoa Lý hóa

TỔNG KHAI GIẢNG CÁC LỚP ĐỦ MÔN 3-7-67

THẤT ● LỤC ● NGŨ ● TỨ ● TAM AB, NHỊ AB

— Giáo sư kinh nghiệm, tận tâm.

— Học viên theo đã xiêu khoa, đông đủ học phí 1 niên học, đi học đều, có đủ điều bài làm kiểm xét hàng tháng và thi đủ các môn 2 kỳ L.C.N sẽ được nhà trường cấp phát học trình hợp lệ cuối năm.

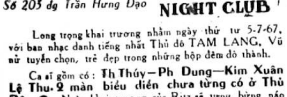
— Ghi tên và xem danh sách Giáo sư tại trường ĐẠT ĐỨC.

Bố cáo

Trân trọng thông báo cùng quý khách nhân dịp chỉnh trang và thay đổi toàn diện Ban Giám đốc, ban nhạc ca sĩ và vũ nữ. Nhà hàng RITZ tạm đóng cửa để trang hoàng thêm kể từ ngày 1-7-67. Sẽ long trọng Khai Trương vào ngày 5-7-67

Giám đốc
NGUYỄN HỮU LỊCH
Kính mời

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG



Điện thoại số : 93.179
Số 205 đ.g Trần Hưng Đạo

RESTAURANT DANCING NIGHT CLUB

Long trọng khai trương nhằm ngày thứ tư 5-7-67, với ban nhạc danh tiếng nhất Thủ đô TAM LANG, Vũ nữ tuyển chọn, tuẩn đẹp trong những hộp đêm đô thành.

Ca sĩ gồm có : **Th Thủy—Ph Dung—Kim Xuân Lệ Thu.** 2 **mân biểu diễn chưa từng có ở Thủ Đô ●** Ngày khai trương của Ritz sẽ tưng bừng nào nhiệt những người sành điệu không thể bỏ qua.

Việt Nam Cộng Hòa
Hàng Quốc Gia Việt Nam

Cáo Thị Gọi Thầu Công Khai

I) Ngày giờ và nơi đấu thầu :
Phòng Công Thự Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, 17 Bến Chương Dương Saigon hồi 15 giờ ngày 06 tháng 07 năm 1967

II) Mục tiêu cuộc đấu thầu :
— Xây cất 8 lộ biệt thự tư lập tại Cư xá Tân Thuận Đông Tỉnh Gia Định.
— Mỗi lô có bốn biệt thự giá ước lượng là : 640.000đ00.

III) Đóng kỳ quỹ tạm :
— Đóng tại quỹ của Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam số bạc là 19.200đ00 (Mười chín ngàn hai trăm đồng).

IV) Nộp đơn đấu thầu :
— Hạn chót là ngày 05-07-1967.
— Nộp ba phong bì, người phong bì phải ghi tên và địa chỉ người thầu.

a) Phong bì ngoài để : Ông Tổng Thư Ký Chủ Tịch Hội Đồng Khảo giá Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam.
b) Phong bì đựng : Hồ sơ Hành Chánh.
c) Phong bì đựng : Đơn chào khảo giá và bản chiết tính công tác (số lượng) và giá đơn vị.
(2 phong bì b và c bỏ vào phong bì a dán kín và đóng khít).

V) Thời hạn hoàn thành công tác :
120 ngày kể từ ngày được lệnh khởi công.

VI) Nơi tham khảo hồ sơ và điều kiện :
Phòng Công Thự Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam số 17 Bến Chương Dương Saigon trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 15 tháng 06 năm 1967
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

Tin mừng

Được hồng thiệp vu chẳng châu Nguyễn Lượng báo tin mừng đến ngày 9-7-1967 sẽ làm lễ Vu quy cho trưởng nữ

NGUYỄN THỊ HỒNG SƯƠNG
đẹp duyên cùng cậu
TRẦN NHUNG
ở Quảng Ngãi, Hai bên tía chúng vui cùng vợ chồng chàu Lượng và chúc cho hai trẻ SƯƠNG — NHUNG, trăm năm tối cầm hòa hiệp.

Hai bác Phan TRỌNG TRÌNH
Giám đốc nhà in Tường Anh
và cô NGỌC ANH

Cần tuyển

Cần tuyển thì xế lành nghề, lái xe Toyota Light Bus, đã thì hành quân dịch.

Xin liên lạc với phòng Nhân viên **CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM.** Số 34—35 Bến Vân Đồn Saigon.

Thông báo về tàu
UNION FAIR

Tàu UNION FAIR sẽ cập bến Thương Cảng ngày 1-7-67. Vậy yêu cầu quý vị nhập cảng có hàng chở trên tàu UNION FAIR liên lạc gấp với văn phòng SHIPPING bổn hãng để lãnh phiếu giao hàng.

Sau 10 ngày (kể từ ngày tàu chạy). Thương Cảng sẽ buộc phải dời hàng đi bãi khác, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về hư hao mất mát, và tiền phí tổn dời hàng sẽ về phần quý vị chịu.

DENIS FRERES S.A.
4, Tự Do Saigon
Điện thoại số : 20.254 ext 36

Thông báo về tàu
KINGSUN

Tàu KINGSUN đã vào bến từ ngày 20.6-67 và đang dở hàng, chúng tôi trân trọng yêu cầu quý vị nhập cảng có hàng chở trên tàu KINGSUN liên lạc gấp với văn phòng Shipping bổn hãng để đổi phiếu nhận hàng. Sau 10 ngày, Thương cảng bắt buộc chúng tôi dời hàng đi ra bãi khác, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về hư hao, mất mát, và quý vị sẽ phải chịu phí tổn dời hàng.

DENIS FRERES S.A.
4, Tự Do Saigon
Điện thoại 20.234 ext 36

MỚI VỀ !!!

— Acoustic dùng trần nhà (cho phòng lạnh)
— Chauffe-eau liaise đủ cỡ từ 30 đến 200 lít (sạc điện 110 và 220 Volts)
— Gonaic lát sàn nhà (nhiều kiểu mới, đẹp)
— Gạch tráng men màu (kiểu mới, nhập cảng lần đầu) để lát mặt tiền nhà (loại trang trí)
— Toc mica đủ màu (loại trần nhà xe, sân thượng)
— Giấy và vải ốp — Formica (nhiều kiểu mới, đẹp)
— Máy máy máy, máy máy và máy giặt MITSUBISHI

Hãng THANH-HỒNG
Cung cấp : *vật liệu kiến trúc, trang trí nội dụng cụ điện*
613 — 615 Petrus Ký (nối dài) — 465 Phan Thanh Giản Saigon

Đón mua : Bồn tiêu, gạch men 15 phân 1 cạnh trên. Tân kiến, máy giặt Sanyo (Nhật). Bồn rửa chén, vật liệu trang bị phòng tắm Ý) máy máy, máy điều hòa không khí.

ĐÔNG Y SĨ
DƯƠNG QUANG LƯƠNG
(TỰ DƯƠNG LƯƠNG)
Tốt nghiệp trường Y khoa Diêu Huế
Thượng Hải Trung Hoa
ĐỊA CHỈ **TÍN DỤ XƯƠNG DƯỢC HÃNG**
Số 90-92, đường Triệu Quang Phục — CHOLON
Giờ kem mạch : Sáng từ 7g đến 12g (chiều Chủ nhựt nghỉ)
Chiều từ 4g đến 8g

M TIẾP THEO TRANG 1 *trước sự biện diện của đệ nhất thứ trưởng ngoại giao Nga V.Kouznetsov.*

Cuộc bội đàm diễn ra trong khẩu khí thân hữu.

Tối thì Thủ tướng Pháp sẽ dự dạ yến do chánh phủ Nga khoản đãi.

B TIẾP THEO TRANG 1

Tin này do Trung ương xã của Trung Hoa quốc gia loan báo, cho biết hồi tối thứ Bảy hơn 10.000 người thuộc phe chống Mao đã chiếm Kashiem mà không gặp sự kháng cự nào.

Quân đội và công nhân CS tại phi trường này đã biến mất trước thì phe chống Mao đến phi trường.

Mọi tin khác cho biết những vụ xung đột dữ dội giữa hai phe ủng hộ và chống Mao lan tràn khắp tỉnh Tứ Xuyên.

Tin này cho biết thêm giao thông giữa Kashiem và bên ngoài bị gián đoạn.

K TIẾP THEO TRANG 1 *bom lần thứ hai tại Lop Nor hôm nay ở Tây bộ Tân Cương.*

Thông tấn xã Jiji đã thuật lại các tin tức của Trung Cộng nhưng cho biết cuộc thí nghiệm nầy đã không ghi nhận được ở Nhựt Bản.

Thông tấn xã Jiji đã thuật lại nhiều nguồn tin, nói rằng cuộc thí nghiệm ở mức thấp và liên quan tới nỗ lực của Trung cộng nhằm phát triển các hỏa tiễn có tầm bắn xa và gắn đầu đạn nguyên tử.

Trung cộng đã thí nghiệm quả bom kinh khí lần đầu tiên ngày 17 tháng Sáu vừa qua.

E TIẾP THEO TRANG 1 *«con người» và chúng tôi cũng nguyện để cho con người «không đánh mất đi cái ý niệm về sự cần có hòa bình và có thể có hòa bình» và cho rằng cuộc giữa hòa bình, công lý, và tình huynh đệ được tìm trí người đời nay hấp thụ trọn vẹn».*

D TIẾP THEO TRANG 1

TQLC Mỹ cho hay lựu đạn của quân BV tung ra đều là lựu đạn thổi tên TQLC Mỹ phản lớn đều thoát tử thần.

Đại úy Hutchinson nói : « Nếu lựu đạn của quân BV không thổi thì sự tổn thất của chúng tôi cao lên cao nữa ».

Đại úy Hutchinson nói tiếp : «Chúng tôi tiến quân theo rìa bụi tre và quân BV tiến quân bên phải chúng tôi, ở phía bên tả. Chúng tôi có thể nghe thấy quân BV nói chuyện và hô hét. Thế rồi chúng tung lựu đạn và chúng tôi cũng tung lựu đạn vào lưng chừng».

Cuộc giao tranh khởi sự hồi 7giờ sáng chủ nhựt và im tiếng súng vào đêm thứ hai.

Chiến hạm hải quân Mỹ đã pháo kích vào các vị trí trọng pháo của BV và phóc lực xe của TQLC Mỹ đã dội bom napalm khắp vùng phi quân sự. Trọng pháo của Mỹ đã bắn ra 4000 viên đạn. Phi trường Đông Hà bị trúng đạn và tạm thời không sử dụng được nữa.

Quân BV nói trên thuộc trung đoàn 90 nổi tiếng của BV.

ĐIA-ÓC CUỐC
độc nhất tại ĐANANG

Tôi đây quý vị khỏi thắc mắc không biết nơi nào để ủy thác việc mua, bán, sang, cho mướn ĐẤT, NHÀ, RUỘNG, VƯỜN, XE CỘ tại thị xã ĐANANG.

MATADACO

231 Phan Chu Trinh 231 DANANG

Trung tâm mua, bán, sang, cho mướn ĐẤT, NHÀ, RUỘNG, VƯỜN, XE CỘ rất chạnh chóng và bảo đảm.

— Có sự công tác của ngoại kiều, mướn đất làm trại, cao ốc chiếu phò g để tạm trú đãi bạn.
— Có Ngân hàng bảo trợ.
— Có Luật sư cố vấn pháp luật.
— Sẵn sàng giao tiếp với các Địa ốc bạn ở Saigon, Đalat, Nha-trang, Vungtau v.v...

Phân ưu

Được tin Cụ MAI VĂN HỌC, Thân phụ của Thượng sĩ MAI VĂN KHANH từ trần ngày 1-7-67 tại Phước Tuy. Chúng tôi thành hội chia buồn cùng Thượng sĩ Khanh và tang quyến.

Cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Trung Úy DANG PHAM TUNG
Trung Úy NGUYEN TOAN DUNG

Phân ưu

Được tin buồn

Cụ Lâm vỗ Du

HƯỞNG LÃO TỰ KHANH

đã trở trần ngày 2 tháng 7 năm 1967 tại Saigon, chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ô. LÂM VÕ HOÀNG và tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ LÂM VÕ DU tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Úy viên Thương Mãi
và toàn thể nhân viên các cấp thuộc Bộ Thương Mãi

Ai tín

Trân trọng thông báo :

Cố Thiếu tướng Nguyễn văn Quan

từ trần tại Bệnh viện Saint Paul ngày 2-7-1967 vào hồi 17 giờ 45.

Tang lễ sẽ cử hành ngày 5-7-1967 tại 12 Phùng khắc Khoan Saigon theo ngày giờ sau đây :
— 8 giờ 00 Động Quan.
— 8giờ30 Lễ cầu hồn tại Vương Cung Thánh Đường
— 11giờ00 Di chuyển đến Cù Lao Phố Biên Hòa.
— 12giờ00 Hạ Huyệt.

Xin miễn phúng điếu

Trường CÔNG HÒA

335/4 Phan thanh Giản

● Trường sở đẹp, yên tĩnh, đầy đủ tiện nghi
Ban giáo sư : Cao học, Cử Nhân, Kỹ sư, Đại học Sư phạm.

NIÊN KHÓA 67-68 KHAI GIẢNG 1 tháng 7
Sáng 8 giờ : THẤT—LỤC—NGŨ—TỨ—TAM—NHỊ
Chiều 3giờ : THẤT—LỤC—NGŨ—TỨ—TAM—NHỊ
● Học sinh cũ và mới đều phải ghi tên trước
● Học lớp chiều được giảm học phí

Lớp tối THỜI ĐẠI

341 Trương Minh Giang Saigon

Rất thích hợp cho học viên muốn học gấp rút để thi Trung Học và Tú Tài

3-7 lúc 7 giờ tối mở Lớp Mới :
THẤT LỤC (dạy từ Đệ Thất) NGŨ TỨ (dạy từ Đệ Ngũ)
TAM NHỊ A.B (dạy từ Đệ Tam)
Toàn ban giáo sư hay nổi tiếng (yết tại văn phòng)

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng cố hữu biết : cho rằng :

E ● đau, Vợ, Mẹ chúng tôi là bà

NGUYỄN HỮU TÂN
nhũ danh
NGUYỄN THỊ LOAN

pháp danh Quảng Đại, không may đã thất lộc ngày 20 tháng 5 năm Đinh Mùi tại Phước Thành, hưởng thọ 37 tuổi.

Chồng : Nguyễn hữu Tân, Tỷ Cảnh sát Quốc Gia Biên Hòa
Con trai : Nguyễn hữu Quang, Nguyễn phi Thường, Nguyễn thành Long, Nguyễn quang Vinh, Nguyễn anh Quốc.
Con gái : Nguyễn thị Mộng Đẹp.
Anh chồng : Nguyễn hữu Hoà, vợ và các con, Nguyễn hữu Yên, vợ và các con.
Chị chồng : Nguyễn thị Khang, chồng và các con.
Đồng tang gia kính cáo
Cáo phó này thay thiếp báo Tang

HẬU TẠ

Tôi tên là BRIAN N. CLARY
Có mất 1 bóp tại sân Cộng Hòa, trong ấy có :
1) Bằng lái xe
2) 2 cái thẻ kiểm soát Mỹ
3) 1 thẻ quân nhân
4) 1 giấy Hóa đơn xe Máy dầu Honda 450cc
Và các giấy tờ khác v.v..
Ai lượm được xin đem đến 160 đường Cộng Hòa.
Tôi xin tặng 5000$.
BRIAN N. CLARY
160 Cộng Hòa

1/7 TÂN-VĂN HỌC-ĐƯỜNG

110—112, TRẦN QUÝ CÁP, SAIGON

Đặc biệt 4 lớp Đệ Nhị A-B (chiều). Học phí 550đ.

● Trích danh sách Giáo sư phụ trách : Ô.Ô. Kiều thế Đức, Chung Song, Trần kim Quy, Nguyễn văn Luận, Đinh thế Vinh, Lương duyên Trinh, Cao bá Vũ, Trần Bình, Trần xuân Khánh. **Ưu tiên dành cho học sinh ghi tên trước**

Lớp Tối CỘNG-HÒA

Số 335/4 Phan Thanh Giản — SAIGON

TRƯỜNG SỞ YÊN TĨNH, KIẾN TRÚC ĐỒ SỘ, TRANG NGHIÊM

ĐÚNG 7 GIỜ TỐI NGÀY THỨ HAI 03-07-67 KHAI GIẢNG :

Các lớp niên khóa dạy từ đầu chương trình và học đủ môn
ĐỆ THẤT—LỤC—NGŨ—TỨ—TAM-AB—NHỊ-AB (học riêng)
LỚP ĐẶC BIỆT : Dành cho Công tự chức, Quân nhân, Tu sĩ và người lớn
NGŨ—TỨ (ôn Ngũ), TAM—NHỊ (ôn Tam) THẤT—LỤC (ôn Thất)
05-08-67 mở : Đệ I B ; Đệ I C ; Đệ II C
NHẬN GHI TÊN TRƯỚC GIỮ CHỖ, THỜI KHÓA BIỂU PHÁT SẴN
DANH SÁCH GIÁO SƯ PHÁT KHÔNG Ở VĂN PHÒNG

NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

DANH SÁCH THƯƠNG THUYỀN ĐẠI DƯƠNG và VIỄN DUYÊN

dự định điều động lên Saigon trong tuần lễ từ 01-7-1967 đến 08-7-1967

Số thứ tự	Tên Tàu	Đại Diện Hãng Tàu	Thủy thác bốc dỡ	Hãng chuyên chở	Ngày đến Vũng Tàu	Nơi cập tại Saigon	Cước chú
1	POLYXENE. G	C.R.	Hiệp Hưng	Đường	24.6-67	Phao	
2	UNION FAIR	D.F.	N.V. Điều	Linh tinh	13.7-67	K 9	
3	CHICOT	C.R.	Triệu Tiết	— —	03.7-67	Phao	
4	VIRGINIA	Transocean	U.T.S.	— —	03-7-67	K.	
5	LUCKY	Hạp Sáng	Hạp Sáng	Linh tinh, gạo	02-7-67	K.	
6	LIBY	Rexco	U.T.S.	Linh tinh, phẩu	02-2-67	K.	
7	OCEANIC VICTORY	Everet	Q.Đ.H.K.	Gạo Mỹ	22-6 67	Phao	
8	ELEANOR	Hạp Sáng	Hiệp Hưng	Đường	01 7-67	Phao	
9	NITGITA MARU	M.M.	STIC	Linh tinh	05.7-67	Phao	
10	EUPHRATE	M.M.	STIC	— —	05 7-67	K.11	

Saigon, ngày 30 tháng 06 năm 1967
THIẾU TÁ GIÁM ĐỐC NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

ISMAEL FILMS hân hạnh trình chiếu
kể từ 5-7-67 ĐỘC QUYỀN tại rạp

EDEN

Quý bạn đã thích LA LOI DU SEIGNEUR, AUTANT EN EMPORTE LE VENT thì không thể bỏ qua một đại xuất phẩm :

LES PRAIRIES DE L'HONNEUR
(CẢNH ĐỒNG DANH DỰ)

● Một cảnh tượng tang thương của cảnh nồi đồi hùng vĩ, phất chốc đam chìm trong cảnh thảm họa «Nội Chiến»
● Câu chuyện đau thương vì bình lửa một người cha phải mang cả gia đình tìm người con út hãy còn thơ dại bị chiến hoạ bắt giữ...
● Một cốt chuyện không ngàn được nước mắt !
● Một người cha anh hùng, chủ trương chống nổ lệ... không chấp nhận chiến tranh...nhưng phút chốc «tử thần» lại mang đi những người con yêu nhất nhứt đời.
● Một xuất phẩm ngoại hạng về thời kỳ nội chiến Nam Bắc ở Hoa Kỳ vì đại và hào hùng...

Với một thành phần tài tử xuất chúng :

JAMES STEWART — DOUG Mc CLURE
GLENN CORBETT — PATRICK WAYNE
ROSEMARY FORSYTH — KATHARINE ROSS

Màu Technicolor Nói tiếng PHÁP Phụ đề VIỆT-HOA

AI SẼ TRÚNG CỬ

Không cần cho biết quả cầu biết ai sẽ trúng cử, bạn chỉ việc mua ngay cuốn

trắc nghiệm tài năng

do Tuấn Tú xuất bản, để thử xem tài phán đoán của bạn ra sao ? Bạn có nhận thức đúng không ? Có biết suy luận không ? Và bạn 30 mục thử tài khác nữa để giúp bạn những tiêu chuẩn tài khôn học để xét người, xét mình, nhận đúng tính hình, bậc ai là người ký trăng, đã khôi uổng là phiếu, khỏi vâng cái quyền công dân ở cái nước Bầu ngăn nầm đau khổ nầy. Hình bìa là cả một bức tranh thời đại, in 5 mầu, có hình một bàn tay đang đốt duốc đi tìm một người đáng gọi là NGƯỜI.

Xem trang 7 :

● KINH NƯỚC BEN
● NGUYEN THUY LONG

DÉTERGENT NET

Phương pháp chế tạo **BỘT GIẶT NET** của Kỹ sư Hà Dương Bưu đã được Tổng Bộ Văn Hóa Giáo Dục và cơ quan Giáo Dục Khoa Học Liên Hiệp Quốc cấp giải thưởng Khoa học ứng dụng lần đầu tiên cho Việt Nam.

Dùng **DÉTERGENT NET** chắc chắn có bảo đảm

không làm hư hại áo quần

CHỈ CẦN PHA MỘT MUỖNG CANH BỘT GIẶT ***NET***

★ (Độ 2 phân ngăn) để ngâm và giặt đồ tơ lụa.
★ Pha 2/3 muỗng để giặt đồ dơ bẩn hơn.

VỪA ĐỠ TỐN TIỀN, VỪA ĐỠ CÔNG VÒ XÁT.

Hãng V.N TÂN HÓA PHẨM. 38 Nguyễn Trãi — Saigon. Đ.T. 38.247

QUÂN-NHÂN ???

CÁC BẠN QUÂN NHÂN, QUÂN CẢNH VÀ CẢNH SÁT CHÚ Ý :

Nếu các bạn muốn NÓI ĐƯỢC NGAY TIẾNG MỸ mà khỏi phải đi học, hãy tìm mua :

ANH NGỮ QUÂN ĐỘI ĐÀM THOẠI

CỦA GIÁO SƯ HOÀI PHƯƠNG

(Tác giả những bộ sách TỰ HỌC TIẾNG MỸ danh tiếng và bán chạy nhất hiện nay)

— *Với cuốn sách này sẽ giúp các bạn Quân Nhân các cấp bất cứ ở ngành nào Quân Binh Chủng nào đều có thể nói chuyện được với người Mỹ một cách dễ dàng, lưu loát trong mọi trường hợp như :*
— *Nói chuyện với Bạn Đồng Đội đã giúp thấp hoặc đã giải quyết một Công việc trong sân phòng, Ở ngoài đường, trong lúc Hành quân hoặc bất cứ ở đâu. (Quân Cảnh và Cảnh Sát trong lúc hành sự, giải quyết tai nạn...)*
— *Có đầy đủ các Danh từ Quân sự chuyên môn của các cấp và mọi ngành.*
— *Tất cả các câu nói, các danh từ đều được phiên âm Cách đọc theo đúng giọng Mỹ, nhưng bằng tiếng Việt rất dễ đọc, dễ học, dễ nhớ, ai học càng được.*
— *Khổ sách vừa vặn để bỏ túi khi nào cần lấy ra dùng, khỏi phải học mất công.*

BÃO ĐẢM THÀNH CÔNG 100%.

Đã phát hành và có bán khắp nơi trên toàn quốc, giá mỗi cuốn chỉ có 60đ